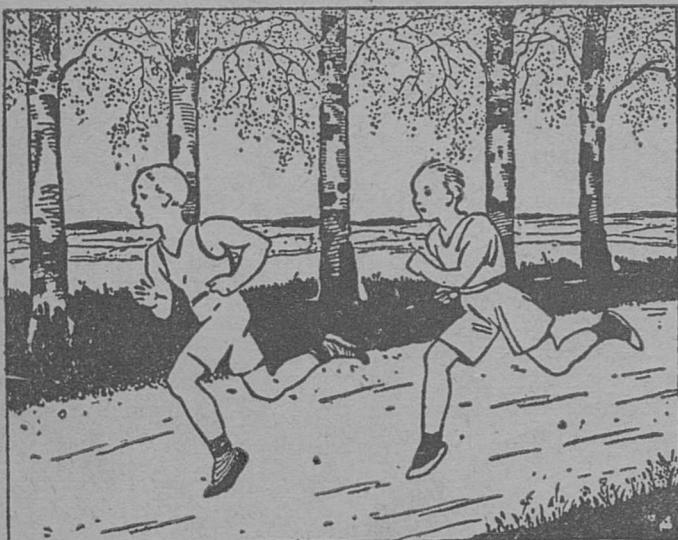


В. Н. ФАЛКНЭР

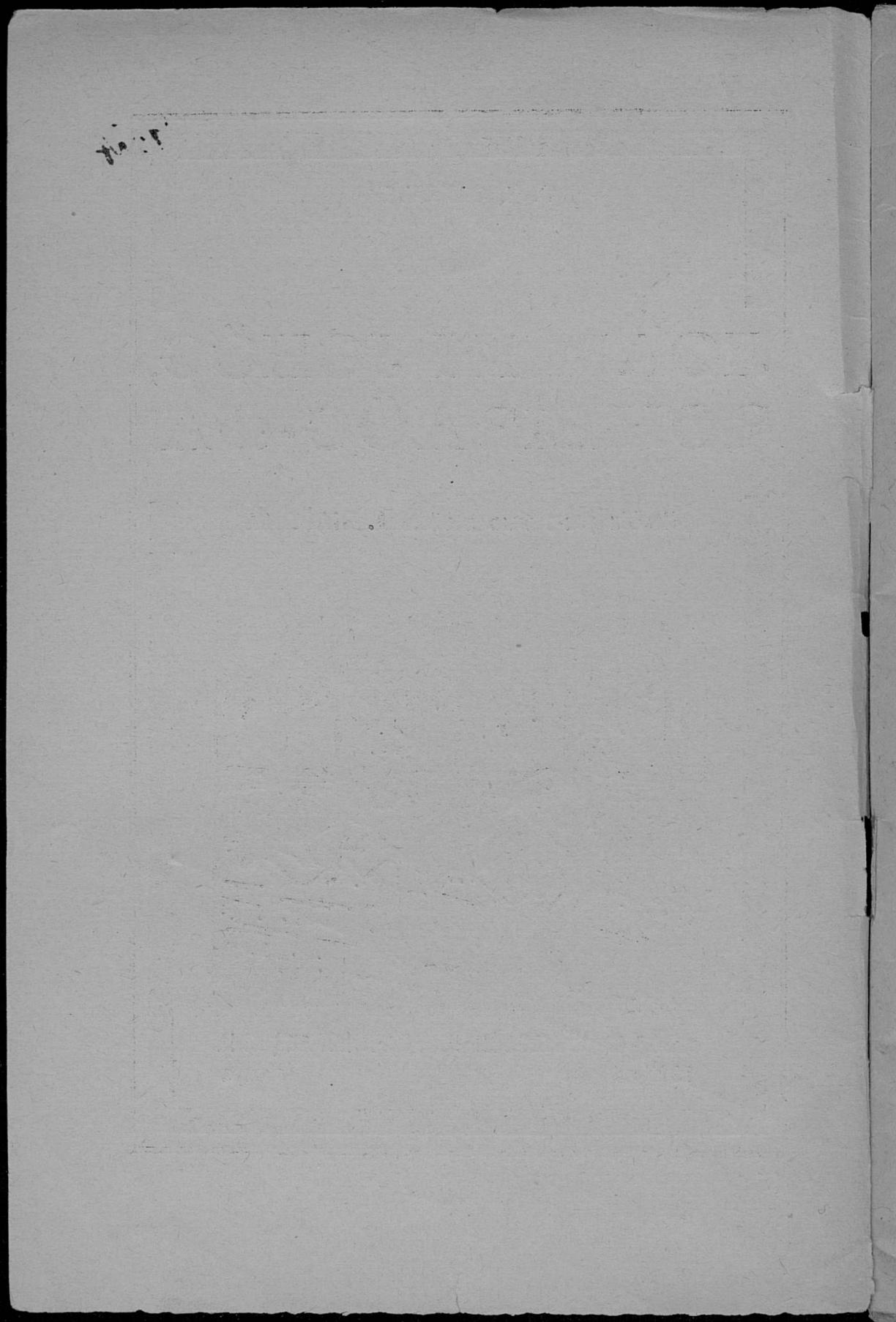
ЛОАМ МІ ЙОНӨГ, ЗОНВІЗАӨГ-да!

Коміён роч-вылыс лөгөдис А. ГІД-ӨРОВА



СССР-СА-ЙӨЗЈАСЛӨН ШЁРСА-НІГА-ЛЕ҆ДАН-ИИ
1927-во

Москуа



Коми-З
3-1915.

Ічёт-школаын-велёдчыслён ужалан-бібліотека

4027

В. Н. ФАЛЬКНЭР

Г. П. Б.
1927.

ЛОАМ МІ ЙОНӨГ, ЙОН-ВІГАӨГ - д А!

МОД-НІГА

(БУДЕМ СИЛЬНЫ И ЗДОРОВЫ, Ч. II-Я)

Ічёт-школајасын-велёдчыны леңма Государственнеј
Ученеј-Совет Научно-Педагогіческеј-сектсіјаён

КОМІОН РОЧ-ВЫЛЫГ ЛӨГӨДІС А. СІДӨРОВА

СССР-СА-ЙӨЗЈАСЛОН ШӨРСА-НІГА-ЛЕҢАН-ИН
1927-ВО МӨСКУА



Главлит № 77470

Тираж 5000 экз.

1303

Морт-кучік-жонвіза-јылыг.

Мыјла коло мыссыны.

Сөстөм-кучік молыд, југжалö. Чышкыштöј чужом-
нытö вөснідік небид-гумагабн—гумагайд сылбесас.
Сijö сы-вөсна, мыј міjan-кучікыс пыр сөзö кучік-гос.
Сijö госыс візö кучіксö космомыс. Төв-јылын da
бус-пын-ужалігөн кучікыс космө, потласö, міjan-ног-
кө—вартчö. Септём-үж-бөрын коло мавтны сijöс ку-
щомкө госён.

Шоча - мыссеігөн кучік лудö. Сijö сы-вөсна, мыј
кучікыс-сөзтыс - гос da пöс космігас кучіксö гіллөдö-
ны. Кучік-вылыс-дыр-мыскытём-пöс da гос отсалöны
чукёрмыны кучік-вылö буслы da быд-пöлбс уна вісö-
дана-тагјаслы. Кучіктö кістö, лөмөссö da жешшö - на
мукөd-пöлбс-кучік-вісөмјас овлöны. Гыжнајасыс da
лудём-кістöдис кучікыд зев дыр оз бурд.

Сы-вөсна, інö, со-кущом-сөстöма коло візны ас-
сыд жајтö. Быдöн тöдöны, кущом - лöсөид da долыд
овлö мыссеом-бөрын, дöрөм-гачö сіз-жö чукёрмёны ку-
чікыс-торжалöм торјас--гос da кіт да на-dinö - giбdöм
бус. дöрөм-гач сöдасоны. Сы-вөсна улыса-дöрөм-гач-
тö коло вежны быд-вежонын. Вылыса-платтөтö щö-
кыда-жö пеславны, тölöдны, буссö сес пыркöдны.
Ас - гöгöр - пелкöдны коло велöдчыны ічöтысан. дур-
ка da жајта - олігөн он ло жонвіза, міча. Жонвізали-
нүйд da мічалуныд жајтыдкөд da дуркыдкөд дажö оз
лöсавны.

Щöкыда-ö те мыскан ассыд тушатö?
Оз-ö кыв те-dиные пöс-дук?

Көні те пыркөдан, весалан ассыд қышантö?
Мыj-вöсна оз поz пыркöдны da весавны қышантö
олан-керкаын?

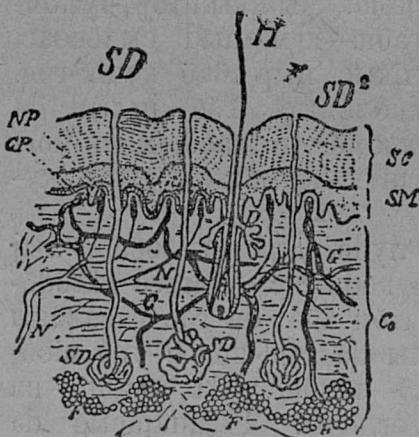
Қызді колö дöңörитны јурсitö да чуң-гыжастö.

Med-жона сöзтö госыд јур-кучікыс. Сы-вöсна пос-
нi-челадлыс-кö јурсö шоча кутан мыскыны, јур-ку-
чік-госыс јур-вылас көsmö, кенәлö. Жона-дурк-жöзлön
јурсö - дыр - мыскытöмис јурыс лöмöссö, јурсiыс кле-

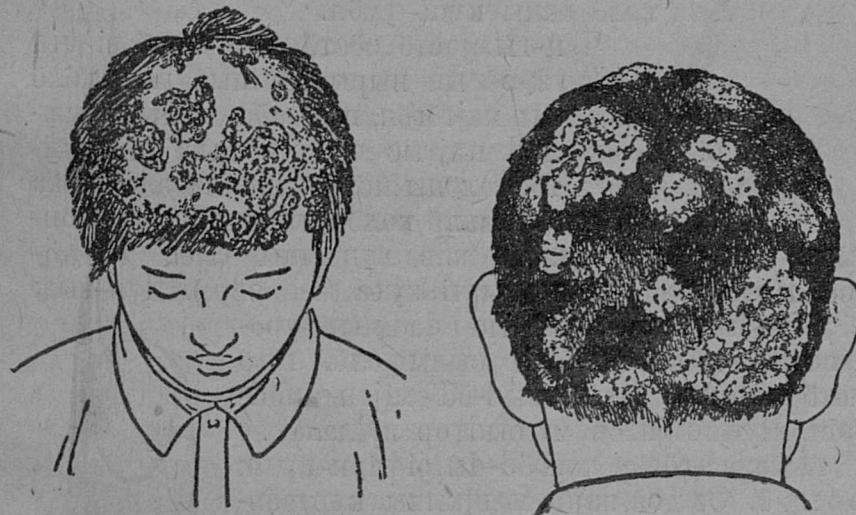
жітö сетчö, оз поz сы-
нышты. Бура - мыскыны
јуртö кöзид-ваён он вер-
мы, оз мын сiё. Колö
мыскыны шоныд - ваён,
маjtöгöн, медым став-наj-
тыс da госыс сес мынас.
Ödöjö-госöссан-јурсi колö
мыскыны быд-вежонын
ötчyd, пöжjöнжык-госöсс-
сан—поz кык-вежонын
ötчyd. Јур-кучіктö колö
жона-döңörитны: сенi-öd
јурсi - вужjasыс (1-зза
сер., Н-шыпасöн пасjома).
Наjтын овмöдчöны аслыс-
-пöлöс щакјас, вiсmöдöны
јурсitö.

Med-вöзца сер.
Јур-кучік, қыста-ногыс.

Ем парша - нiма вiсöм. Парша-щакјас вужöны
челадлы понјассаң da канјассаң. Парша - щак ор-
jödлö јуреi-вужјас. Јуреi пондаc усны, верман җiк-
-јурсitöг колын (2-d-сер.). Ем нöшта мöd-пöлöс-вiсö-
дан-щак—шырыс лiшаj (3-d - сер.). Сiё јурсitö
орjödлö. Чеглалö наjöс öтгырса гöтылјасöн, быттö
шырö. Лiшаj—зев-вужана-вiсöм. Сы-вöсна, казалас-
ны-кö сiёс школалын күшöмкö велöдчысlyс, велöдö-
мис дүгдилöны, школасö тупкылöны. Мыжайс танi—
наjта,-дурка-олöм.



Журтö мысқыны колö відчысомён. Жур - мыскігön мі весалам жур - кучікнымöс сы-вылö-пуксöм-кулём-кучік-жортöдјасыс (клеточки) да најтыс, бусыс. Кок-љабраным міjan ем-жö сеşöм кулём-кучік-пластыс. Сöмын сені сijö зев кыз, позö вундавны, нöтi оз доjмы. Журын кулём-кучік-пластыс зев-вöснi. Сы-улын олöны ловja-кучік-жортöдјас. Сы-вöсна журтö - мыскігön оз ков жур-кучіктö гыжöн парсавны, а мысқыны кокнöдіка — чун-помјаснад нiртöмён. Сынан-нöбiгön колö бёржыны щöпшыд-шiңа-сынан: јос-шiңа-сынанöн верман доjdны жур-кучіктö. Зев-пöс-ваён журтö мысқавны абу бур, верман сотны ловja кучіксö.



2-d сер. Паршаа-жур. 3-d сер. Шыран-лiшаа-жур.

Ем јеşщö жур-кучік-вісöм, кор журыд юна кiль-љөссе. Секi журыд da паскöмид јежыдöс, быттö пычöн кiскалöма. Сijö вісöмис позö бурдöдчыны, сöмын журтö щöкыда колö мысқыны серно - дегтарнеj маzöн, доктор індалöм-сертi. Колö юна-вiçны журтö тоjöссöмис. Пыссан-бёрын колö сынавны журситö щöкыд - сынанöн. Унаис журыд серовöссилö.

Серовыс сijö тоj-көлкјас (4-d-сер.). Мынтöдчыны наыс зев сёкыд: колö щёкыда щёкыд-сынанён сынасы. Еновтчыны-кё пондан сынаёмыс—тоjёссан.

Тоjjasöс бирöдöны нерп-выjöн da сабадилла-нýма лекарствоöн.



Колö віdчысны жона-жур-гартöмьс. Шапкаён, шлапаён да чышjanён оз ков jуртö топыда-жмитöмён көртавны, тупкыны. Жур-кучik-жöртöдjac-öd, мукöд туша-жöртöдjac-моз-жö, лолалöны. Оз ков, iнö, торкны налы лолавны. Быd-ловжаловлы-моз жур-кучikлы колöны жутыд da сынöд. Сы-вöсна шоныd-дырji da абу-кё буса колö овны күш-журöн.

4-d сер.
Серов.

Чун-гыжjaстö сёстома-жö колö віçны. Најt-уj-бöрын пырыстöм-пыр кiтö колö мыскеңны маjtöгön, щёткаён, медым гыжjas-костад најтыс оз кол. Гыж da jуреi-сертi тöдмалöны мортöс: пелька алi дурка сijö олö. Гыжтö колö шырны гёгрёстöмöн-моз, чун-пом-сертi. Оз ков вундыны сijöс җik-яj-бердтиc лjбö колыны выvti кузa (5-d сер.). Чун-гыж віçö чун-помтö доjмöмьс da мыj-сурö-бостигён мыжöd-пыфdi сылы олö, віçö чатöртчöмьс. Чун-помыd-öd мijan—möd-сiн. Чун-помjasöн мi быdтор вiдлalam.

Гыжjas-гёгр мукöd-дырji чун-кучik бончö. Оз ков наjöс нeещкыны, куртчавны, медым оз лоны сенi dojjac. dojö-öd вермасны веckавны вiсöдан-гагjas, пежавны вiрсö-jajcö. Bojdöp гаг-веckалан-иinti веjödас, сесса вiсны, жонтыны пон-дас. Гыжна-туjjas da dojjac колö мавт-ны jodöн. Сijö кыскö doj-кучikсö, оз лез вiсöдан-гаг-ядлы пырны возö, пежавны вiрсö, jajcö.

Велöдчыс-пышсыд школаad бёрjöj кымынкö мортöс тöждисны җонвiçалун-понда. Наjö понdasны шусыны җонвiçалун-понда-тöждисыс-котырён. Понdasны



5-d сер.
Лучкi-ши-рём-гыж.

кыjöдны, медым школаып пыр волі пелкөдöма, чышкёма-мысжома; велöдчысјасыс сёстомёс, сёстом-паскё маёс.

Шёктöј сijö-котырлы докторкöд-щöц вілавны велöдчысјаслыс јурсөс, туша-кучіксө, гыжассө. Сijö-котырлы щук колб кыркү лёсöдны, медым велöдчысјас велöдчесны візны аснысö да школасö пыр пелка, сёстома. Ас-уж-жывсыс ژонвізалун-понда-тöждысыс-котыр быд-тöлые собраннё-вылын пондас велöдчысјаслы доклад вöчны.

Күшöм-ваён колё мыссыны.

„Ме кöзд-ваён мысса!“—„А ме шоныdöн—медог кынмы“.—„Сы-вöсна і пыр кынман, шоныд - ваён мыссан-da“.—„Кыр-сіз? Шоныд-ваыс?“—„да. Шоныд-ваён-мыссым-бöрын кучікыд зев-öдjö-ыркалö. Кöзд-ваён-кё мыссан да сы-бöрын дон-гöрдöз, кыз-чорыд лібö гёна-кучыштанён чышкысан, секi, бара, мајбыр, он кынмы—шоналан. Вірид öдjö-öдjö mödac ветлыны сөнjacöдис, быттö гімнастіка-вылын. Шоныд-ваён-мыссылы ывлалын пыр кöзд. Möدارö, кöзд-ваён-мыссыгöн сöмын воjdörcö кöзд, сесса зев-öдjö-шоналан, дон-гöрд-кучіка лоан. Шоныд-ваён-мыссыс быд тöв-пöльштöмыс полб, пыр гарчö, шоныда - пастасö. Сы-вöсна сylöн насмука оз бырав“.—„Кöзд-ваанад-мыссыгöн-öд лібö вывсыд няйтис оз-жö бырав, пыр няйт-сурja-кодöн лоё овны“.—„Ее пов, няйтöн ото олö. Быд-вежонын отчыд пывсанын пöс-ваён мысса, мајтöгöн, бонjöн. Сыыс-кынзi быд-лун коскöз кöзд-ваён мысса“.

Тазi венсісны кык-жорт.

Kодыс, ескö, тіjan-ногöн прав? Мыјла?

Сарiзын da жујасын купајтчöм-жылыс.

„О-о-о, күшöма ме кынмi, турдi ژикöз!“—„Кöнi-нö сещöмасö кынмiн?“—„Ваын, естöн жуын купајtчi-da“.

— „Дыр, кёнкө, купајтчин, сіjо i кынмін. Доктор шуö, дыр-пö купајтчыны оз поz. Ачыd-öd, кёнкө, кашавлін, пыран вaad da воjdör кёzид, сесса шоналан, күчікід тöрдödac. Секi-i колö петны вайс, оз көв видысны мöдис-кёзалом, лозöдом. Лозöдтöz-купајтчомыс бур-пыфди сöмын люк лоö.“

Купајтчом - воzылад бур кујлышты пастöгыд шонdi-воzын. Купајтчом-бöрын мöдарö, пырыстöм-пыр колö пастасны. Зев-омоль купајтчигон шонтысны шонdi-воzын, сесса бара ваö четчыштны. Оз көв сizi вöчны, а чеlадлён сещöм-moda ем“.

— „Мыj-но te, öfitor оз поz-da, мöдтор оз поz долан, а ачыd он вiстав, мыjла оз поz. Ваj лушшö сijöc вiстав, мыjла оз поz“.—„Вистала. Та-жылыс ме докторлыс со-кыzı гёгöрвоi. Быd-ужалöм-бöрын ужа-лыс-органjas музöны, колö наjöc шоjтchödны. Сizi-жö вiр-сöнjas. Кёzид-ваис күчік-пышса-вiр-сöнjas воjdör топалыштоны, векнälöны. Вiрыс на-пышкыс шыбыт-чö гырк - пышкö. Недыр-мыстi наjö бöр паскалоны, тырёны вiрöн: вiрыс сетчö гырк-пышкыс локтö. Секi мортыd шоналö, колö дугдыны купајtчомыс. дыржык-кежлö-кö колтchan вaö, вiр-сöнjasыd выlyс векнälасны, те кынмыны кутан, дыр он шонав: вiр-сöнjasыd музö-мысла нöжjёнжык - нiн ужалöны. дыр - купајtчомыс верман вiсмыны. Нöшта, уналы некущома оз поz ку-пајtчыны, medca-нiн сарiзын. Позö-оз da дырö поzö купајtчыны тенид, си-жылыс колö јувны докторлыс“.

Купајtчылiн-ö te јуын, дыр-ö олiн ваас, кынмiн-ен дыр-купајtчigad?

Кыzı колö пастасны.

Мijan республiкаын гортын олöны кокнi-паскёмöн, ывлa-вылö-петiгöн јона гарчöны. Загранчiчайn ژik мöd-ногöн пастасöны: гортын-олан da ывлa-вылын-ветлан-паскёмjasын ыжыд-кост абу. Мijan улыса-döрöm-гачтö унжыкыс новлöны döрайс da бумажнеjöс, сени—кыöмбс (чувкi-кепысöс-моз кыёма машiнаöн лiбö

jemöñ). Кыём - паскёмын сүнісјас-костыс гырысжык: сүнісјассö абу топöдöма möda-möd-бердас. Сеңöм-кос-тöс-döраид паскём-вылад буржык: сijö, губка-моз, тушаис пöс-васö ödjö ас-пias бөстö, ödjöжык лезö ортсö—космö. Оз веc спортсменјас кокнja паstасны: наjö новлöны кыём-döpöm-gach. Лiбö нöшта döpömныс начпосы-сінма-тывјис бытö вурöма. Котраліганыс da ворсіганыс спортсменјас жона пöсалöны. Шојтчiгас сесса, ыркалiгас, тащöм-паскёмнас наjö оз каzавны туша-куzта пöс-визутöм: паскёмыс пöссö ас-пias бос-тö. Тöв-пöлкнiтöмыс налы абу кöздид: паскёмыс ödjö космö. Бумажнеj-döpömön котравны абу бур: пöсалан da дыр оз космы, верман кынмыны. Пöсалöм-бöрын кынмöмыid зев-льк: мортыd зев-кокнja вермö вiсмыны. Шоча-кыём-döpöm-gach-новлыслы нем-тор повны повод-да-вежсöмыс.

Ічтöысаң колö астö велöдны кокнja паstасны. Кок-јастö колö вiұны шоныда: новлыны пыр бур җон-кöм-кот. Пöсалöны-кö кокјасыd, кöздид-дырjи колö новлыны вурун-чувкi: вуруныс пöссö ас-пias кыскас, кок-јасыd омölжыка кынмасны. Чужöмтö da голатö оз ков жона гартны-тушкины, колö астö быдтыны јон, җон-вiңа-мортöн. Векнi da зелид - паскём-новлöм абу-жö бур: вöләис вöрны ыi лолавны он вермы, вiрыd луч-кi-ветлöдлыны оз вермы-ni. Емöс jöз, шуöны, векнi-паскёмнас-пö шоныdжык. Сijö абу сizi, астö-ылöдлöм сöмын лоö. Паскыd, шев-паскём буржык. Секi пас-кёма-тушаа-костын лоö тушаён-шонтöм сынöd. Оз-öd паскёмыd мijanöс шонты, мi паскёмсö шонтам. Пас-кёмыс сöмын вiðö мijanöс кöзалöмис.

Мыjыс вурöма тенад döpöm-gачыd? Күшöм-шöртыс кыёмма тенад чuvкыid, носкыid? Ем-абу тенад döpöm-gач жемён-кыём-döраис? Бост öтыжда сiтечтор da жемён-кыём-döратор, лiбö важ - вурун-кепыс-тор. Лез наjöс стöканjasö ва-шö, сöмын мед вайс кыкнан-стö-канас öтмында вöлi. Вiң кыкнан-торсö öтдыра. Вайс кыскöм-бöрын тöдмав, код-торжыс унжык-ва ас-пias бостома. Kodыс, iñö, ödjöнжык васö бостö?

Кынмалём-жылыс.

Школаын доктор жуалю: „Төлөллад-ө ассынынд керканийтө?“

— „Төвнас? Кынмам-өд. Мыјда-көзд пырас форткаастө востан-da“. — „Көзд-понада јөзид оз вісмыны“, шуіс си-вылө доктор: вісмөдөнү најөс вісөдан-гагјас. Сөмын оз быд-морт ётмоза вісмы, оз быдөнөс ётмоза вісөд. Kodi ічётысанъ ассө веләдә бур-сынөдүн овны, көзд-ваён мыссыны, оз гарчы, оз тобсы—сіјөс вісөмыйдлы сөкүд лоё вермыны: морт жон, оз сетчы. Мөдәрә, kodi ічётысанъ пыр гарчө-тобсо, полю көздөдүс да сөстөм-сынөдис—сіјө оз і бурдлы, пыр зыңғо—вісө: вірыс сылён омөлә-ужалю, ѡдва візлалю. Сещомтө, дәрт, вісөдан-гагјасыд кокніа шородасны. Міянлы колю веләдны аснымөс пырыс-ветлан-төв-вылын овны (на сквошаке), медым кынмөмјасыс оғо күтө повны, медым насмука оз кут вөдітны. Kodi гортын пыр шоныйд-пакшомын олө да ёшінжассо щем-пәдсөн віңү, сіјө пыр норасо: бара-ңін менам кынмыссо ма. Кынмөмые вісмө, kodi регидөн кынмө. А регидөн кынмө сіјө, kodi ічётысанъыс абу зілөма лоны жонён, әневіза-мортөн. Абу күжома ассө быдтыны.

Кынмые абу те?

Быдлун-ө те мыссан, көзд-ваён алі шонидөн?

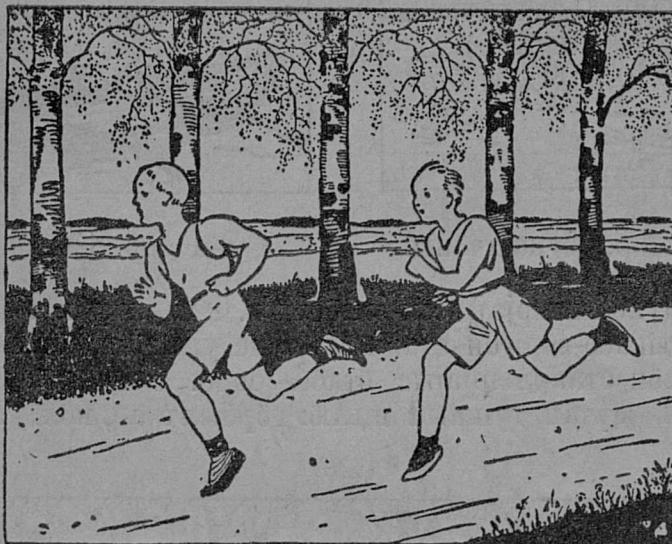
Мыссы көзд-ваён, чышкыс косөз. Чышкысірад кыз-кучыпшанён жірт жајтө гөрдөз. Секі лунтыр тенид лоё шонид. Вөчлы-жө сізі, төдмав збылыс абу. Буржык жешшө лоё, жуалан-кө, кызі мыссыны, докторлыс.

II. Фізкультура.

Гімнастіка да спорт абу ышманторјас: најө әневіза-лун күтөнү.

Карса-челадјас сіктса-челадыс омөлөсжык. Гіктса-челадыд ічётысанъыс бат-мамыслы отсасоны мулас-вылын-da, вічјас-вылын-da, кыскасігөн-da. Најө сөстөм-сынөда-інын-ужалігөн сөмын жонмөнү. Карса-челадыд,

ескё, абу-жё ұік-ставныс өткөд-омөлөс-да, емёс на-
піны і јонјас.



6-д сер. Котралоны.

Ваңа да Коста панласоны котраломён. Ваңа кык-
воңін фізкультура кружокын. Коста абу, сіjö котрав-
ны оз раfejt; ніга-сајынжык пукалö—лыfдысö. Ваңа
регыdён Костаöс панjіс. Косталён лолыс кутіс тырны,
котörtни нёжмöдic, сесса ұікөz сувтіс. Ваңа дыр-на
сы-бёрын котортіс. Кор сувтіс, быттö немтор, музомыс
омöла і тöдчö. Сijö сы-вöсна, мыj Ваңа котравныс
велалома-нын да Коста-дорыс ещаžык-вын сы-вылö
пуктіс. Кöt-öd - күшом-уж-вылын: велаломыd-кё, кү-
жан-кё сіjöс вöчны, ещаžык-вын сы-вылö мунас. Сiz-
-жё і тані: Ваңа котралö Костаыс ödёжык, мічажыка,
пелкжыка. Пескералыслён кіjasыс јонёс, пескыс ödjö
да мічаа потласö. Писар ödjö тіжё. Вурсыс ödjö вур-
сö. Сiz, öti-уж-вылын-олыслён, оз став шырjaыс
(мускулыс) ötmоза јонмы: сіjö-уж-вöчігöн-вöрыс-шыр-



7-д сер. Купајтчоны.



8-д сер. Сынёны.

јајјас мукөд-шырјајјасыс јонёсжык. Фізкултурнікјаслён гімнастікасö-вöчігöн став-шырјајыс ужалö-вöрö, сы-вöсна налён став-шырјајыс öткод-јонёс. Öтi-пöлöс-ужыс дöзман, музан, тушайд щыкö: гörбылтchan, пöлінтchan,



9-д сер. Мачасöны.

кытқоң кызжык, кытқоң вөснідіжык лоў. Спорт став-суставсö үжöдö, веcköдалö чуқылтчом-іңjas. Іајыд зумыдмө, јонмө. Mi көсјам лоны уклад-код-јон-јајаöс, мед вёлім ژонвіざöс, м'чайе, веckыdöс. Нöв-моз мі кутам жу вужны. Лебачјас-моз лебчам котörtігöн. Морёслы-јасным міјан лоўны вылынöс, паскыdöс. Пыдысаң пондам лолавны сюстом-сынöдöн. Алеj-гöрд-вір пöс-ви-зувнас мыскас міјанлыс пыщкёснымöс.



10-d сеп. Конкiён іслалöны.

Тіјан школалын велöдöны-оз гімнастiка да спорт? Кымыныс вежонын? Кымын-мінутöн? Јонмисны ез тенад шырjajjасыд гімнастiкаён да спортöн велöдчыны завод-ітöм-бöрын? Каzалан-он ассыд-јонмөмтö? Гімнастiка да спорт-кө тіјан-школалын абу, ژонвіçалун-понда-тöждысыс-котыр-пир кыпöдöj си-јылыс сорнi, корöj, мед лöсöдасны. Сорнiтöj си-јылыс школаса-докторыdköd.

Шоның-пас-пыш-ді—фізкультура.

Пес-кераңғон лібід котраліғон мі жона пёсалам. Шонтö міянöс асланым організмым. Сы-вöсна шоның міянлы весіг көздінінын-ұжаліғон. Пач-ломтысігөн ломтысанторжыс сотчігас отлаасö синöдса - кіслородköd, артмö углекіслота. Сіз-жö міян організмын. Міян-пышқын бытөö пыр пач ломтысö, сöмын бітöг-а. Сотчысјасыс—сојан-јуан. Најö отлаасöны вірöн-вајöм синöдса-кіслородköd. Сесса отлаасöмыс-артмöм - углекіслотасö вом-пыр бёр ортсö лезöны. Ужаліғон міян-пышқын сојан-јуан јонжыка сотчö, лолалам мі шöкыдаҗык, пыдысаңжык; бостам пышкö унжык-кіслород, лезам унжык углекіслота. Паровоз-ломтысігөн шоныңдыс паровозсö шонтö дай möd-тор-вылö мунö—кыскö бөрсаңыс став-вагонсö. Міян-пышқын сіз-жö: öтi-јүкön-шоның-сојан-сотчомыс мунö аснымöс-шонтöм-вылö, мукöдыс—організмлы ужавны.



11-d өр. Іампайдың іслалöны. 12-d өр. Гімнастіка.

Міян-гöгöрса-синöд-кö көздіңжык міян - тушаңс, тушаным шојтчігас нöжjöңiкөн ыркалö, ас-температураас воö. Ужаліғон-содöм-шоныңдыс вужö синöдö. Чу-көртöм öтi-лунса-туша-шоныңдöн поzö пузöдны кык-ведра-ва.

Сы-вөсна, кор міянлы көзид, колө лібө ужавны, лібө гімнастіка вөчны. Пасыд шоныдтö оз сет. Сіjö сөмын das-шоныдсö віzö, med оз разав сіjö көзид-сынödö. Сіz-кө, жона-пастасөм-гартчом-дорыс көзид-дырjі шоныд корсны буржык гімнастікаён.

Кынмыс-абу те? Кынмігөн коркө віdlіn-ен ужавны лібө гімнастіка вөчны? Віdлы, сесса вістав, шоныджык лоi алi ез теныд.

III. Лімфатіческеj *) Сістема-ЗОНВІЗА- -ЖЫЛЫС.

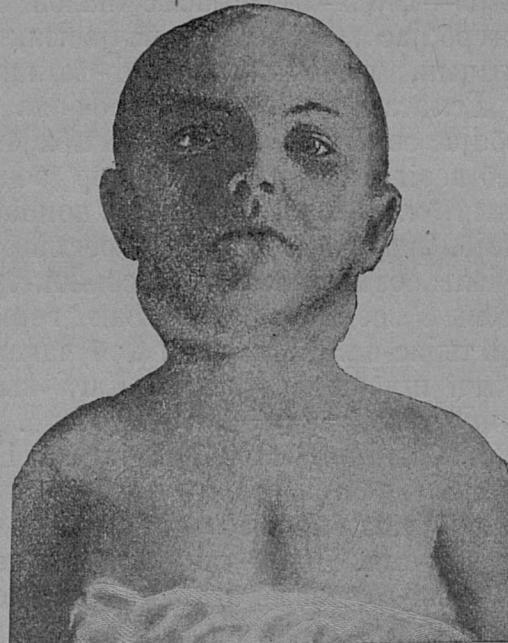
Зөлётука-жылыс.

Быdöh, ме чајта, адзылінныd пыктöм,-кыз-голаа чеlадöс. Сіjö — горш - нерöдјасыс налöн пыктöмаöс. Сеңцом-жö нерöдјас емöс жешщö пакјасын, гырдзa да кынаув - гуранын, кынöмын, сынöd - ветлан - туjjasын (бронкын). Голаса-нерöd-пыктöм med-жона сіnmö шыбытчö. Нерöдјас оз другöн ыjдыны, а нöжöнекöн. Воj-
döp ыjдöмсö весіг он казав. Сесса, кор адзасны кагалыс горш-пыктöм, тötöјас da почёјас пондасты шуны: нөмтор-пö таjö, „прöстöj-зөлётука“, регыд бурдас. Ма-
мыс ескас налы, оз петкöдлы кагасö докторлы. Ескö,
нерöd-пыктöмыd зев-омöл-тор: сысан вермасны ві-
мыны лыjas, тыjas-da. Кагайдлон лоj чакотка, ілi ту-
беркульоз, кыzи шүöны möd-ногöн. Кага кыскасö жо-
жöd, быd-торjö кінас күтчisö, вомö бостö. Сылы зев-
-кокнia шедöны быd-пöлöс віcöдан-тагјас. Вомö-веска-
лём-віcöм пырö нерöдјасö. Кага лолалö омöл,-лекду-
ка-сынödöн, жюj вісан-мöслыс jöv. Віcöм пырö пышкö,
овмöдчö нерöдјасын. Віcöс-мам окалö кагасö вомас,
уzтödlö сіjöс öтi-волпасын аскöдys. Быd-лолыштöмöн

*) Лімфа—jöv-код-jejzид-кін-тер-тор тушааным. Ужыс
сылöн віrlöн-код-жö.

ледё сіjö қага-вылас уна вісöдан-тагјас. Наjö веска-
лөны кагалы вомас. Пырёны нерöдјасас, вісмöдöны
наjöс, ыжdödöны, орёстöны. Бöрынжык орыс піскöд-
чö ортсö—лоj восса doj. Овлывлö, нерöдјасыс пык-
тасны da oz орёссыны, уна-во сіzі оласны. Коркö сес-
са, кор мортыс ыжыdöz-нeин быдmas, кор ужавны сы-
лы колёны уна-вын da ڇонвіçалун, сіjö вölje каза-
лас, мыj вісö чакоткаён. доктор пондас жуасны, ез-ö
віслы сіjö кыркö ічötдýрjыс. Мамыс шуас: „Ез, ڇон-
віçай быдмис. Сöмын-таj зöлётукa вöl-i-a“. Сіjö-„зö-
лётукaыс“ i омöльыс. Зöлётукaыс oz ков летчысны, колö
бурdödчины сыыс пырыстöм-пир, помöz.

Вісталöj мамјасыдлы, мыj тödad зöлётукa-жылыс.

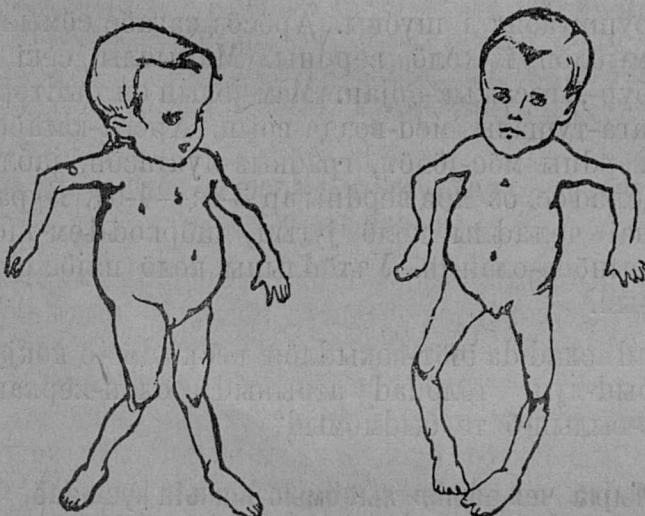


13-d сеп. Зöлётукaа-морт.

IV. ЛЫСӨМ-ЗОНВІ҆ЗА-ЖЫЛЫГ.

Ракіт-вісөм-жылыг.

Гожомын ывла-вылыс адзылан уна мегир-кодчукла лібө тасасана-кокјаса челадёс. Налён жур-лыјасыс дыр оз бурдны, лы-костјасыс восса, небыд (14-d сер.). Зонвіца-челадлон сіjо-каднас жур-лыјасыс бурдомаёс-нін, ётлаасомаёс. Йона-чукла-кока-челадлон піңјасыс сорён петёны. Морёс-лыјасыс бокјассаныс топодома, морёс-шёр-лыыс чурғодчома ворз.



14-d сер. Ракита-челад.

Рушкуыс ставныслон зев ыжыд. Ветлодлігас, уткајас-моз, катласёны. Ветлодлыны заводітоны сорён. Ставыс сіjо сы-понда, мыј налён лыјасас еща ізвеска. Лыјас кадын оз вермыны чорзыны, дыр олёны небидён. Кагајас заводітоны ветлыны. Небид-лыјаса-кокјаслы тушасо сёкыд лоё кутны—чуқылтчоны. Тащом-вісөмис, кор лыјасын еща ізвеска, шусо ракитон,

1303—2

Г. П. Б.
1927.

мөд-ног—англійскеј-вісöмён. Ракітöн вісöны зескыд-інын да локдука, щыком-сынöда-керкаын-олыс-челад-, нöшта оз-кё петкöдлыны наjöс ывлаб, шонdi-воzö. Гырыс, југыд-керкаын-быдмыс-челад ракітöн шоча вісöны. Оз-öd веg ракітö шуны голь-жöз-вісöмён. Ра-кіта-челад абу мам-жöв-вылын-быдтом чelad, а мёс-жöв-вылын: панöдöмён лібö нюнöдöмён. Голь-мамјас ештытöмысла лібö тöдтöмысла унаыс воз дүгдöны ас-нөннас кагасö-нюнöдöмыс, вердöны сijöс нанöн лібö рокён. Ічот-кагалы ташöм-сојан зев-омөл, щук колö вердны сijöс мам-жöлön. Кагајаслы ічотысаңыс сөтöны сојны картупель. Сыыс налён кынöмыс дундö, ыжdö. Немечјас ыжыд-рушкуа - ракіта-челадöс „картупель-рушкуаён“ і шуöны. Арöсöз кагаöс сöмын зон-віца-мам-жöлön і колö вердны. Мамыслы секi колö сојны бур-, госажык-сојан. Мам-жöлön ем быдтор, мыj колö кага-тушалы мед-воzца-воын. Арöса-кагаöс по-жö-нiн вердны мёс-жöлön, градывыв-пуктасöн, яблöкön. Яjöн чeladöс оз ков вердны ар 3-ж—4-ж. Бура-вердöм-кынzi чeladлы колö југыд, шörкөд-дем-шоныd, сöстöм-сынöда-олан-ин. Узтöдлыны колö наjöс сöстöм-вољпасын.

Тенад аслад da ічöt-вокыдлён веcкыdöс-ö кокјасыd?
Бура-öбыд-лун тöлödad ассыныd олан-керканыtö?
Мам-жöв-вылын-ö те быдмöмыид?

**Мыјла чeladлён лысöмыс кокњia кусњасö,
пöрысјаслён—чегласö.**

Ем абу тiјан гортаныd пузчужём-кага? Сылён лы-
јасыс зев небыdöс. Имöдчылад-кё кiнад (сöмын зев
вiдчысöмён!) сijö јурö, каzалад: јурыс сylöн небыd,
быттö лытöм. Небыd-лыјас кокњia кусњасöны. Пöчö
ныр нырулас ропкö: кокёj-пö оз кусњас. Пöрысјаслён
лыјасыс рöшкыdöс, усiгöн чегјасöны. Ti, чelad, зев-
-щöкыда усавлад, ем-абу кодкö тiјан-шын чегём-кi-ко-
ка? Коркö-кё чeladлён күшöмкö лы чеглö, овлö сijö
зев шоча.

Сіjö ставыс си-вöсна, мыj чeladлöн лyjasыs абу-на үкөз „лысаломаöс“. Налöн лyjasыs гöчys da небыд, iзвескатöм-пластjасыс. Кор наjö iзвескаасасны, чоржасны—лоöны јон-lyjasöн, бур тушa-кутöдjасöн. Вөые-воö лyjasö iзвеска унжык чукöрмö. Пöрысаслöн лyjasын небыд-торjыс зев-нïн eща, унжыкыс iзвеска. Сы-вöсна i наjö röшкыdöс, кокñia чегласöны. Сiз-кö, чeladлöн лyjasыs оz чегjasны-a, сöмын куснасöны си-вöсна, мыj лyас налöн eща iзвеска.

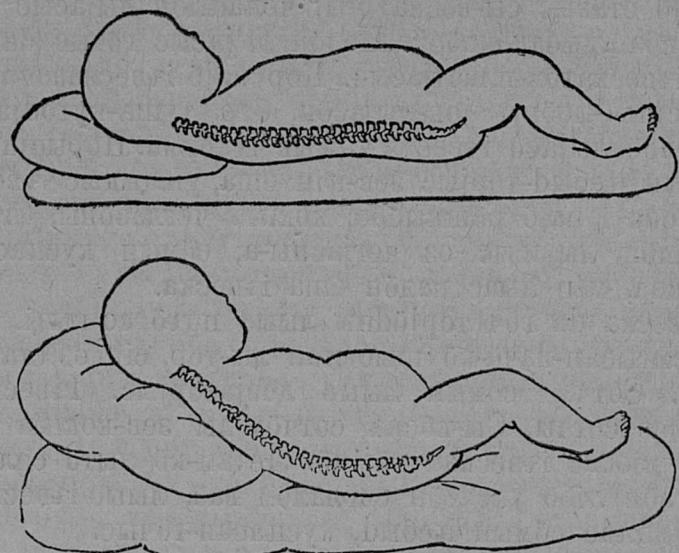
iзвеска da гöч торjödны лyыс поzö со-кыгi.

Ломтысан-пачö-кö шыбытан лy-тор, сijö оz ставнас сотчи. Сотчас сöмын лyыс ловjаторjыс. Iзвескаыс колб, оz сотчи. Сы-вöсна сотчöм-лы зев-кокñia сав-мунö—киссас iзвескаа пöjимö. Лeçam-кö лyтö соланеj кiслотаöн лiбö уксусöн сорлalöм вaö, лyыс iзвескаыс сylö, колас сöмын небыд, куснасан-гöчys.

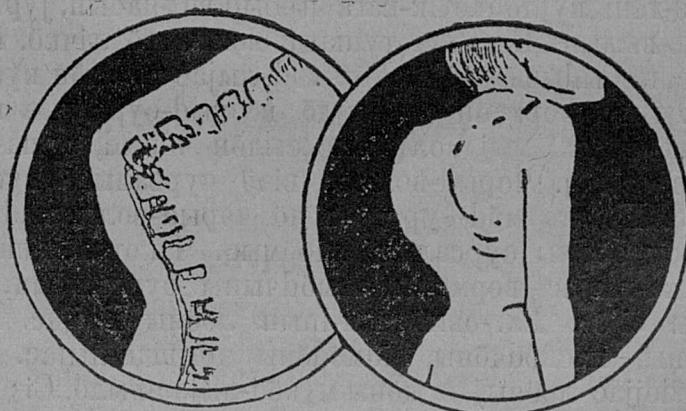
Кытчöз кагалыdlöн сурсалыыс оз јонмы, уzтöдлы сijöс чорыd-вöлпасын.

Со-танi куjlö iчöteik-кага небыд волпасын, јурыс—јурлöс-вылын. Кагалöн тушaыс волпассö лeчкö. Волпасыс небидыыла вöjö. Гöч-код-lyjas кагалöн кусинтchöны. Сыкöд ортчöн со куjlö вeskыd-сурсалыя кага. Сijö си-вöсна, мыj волпасыс сylöн чорыd, тушa-лeчкöмые оz вöj. Чорыd-волпас вiçö сурсалытö кусинтchöмые. Нöшта мöд-буртор вöчö чорыd-волпасыd: отсалö бурpödны сурсалытö вiсöмые. Чакоткаöн-вiсiгöн чакотка-гагjas вермöны овмöдчыны сурсалыын, вiсmöдны сijöс. Гаг-овмöдchan-iнын лööны dojjas. Наjö ыжöдöны, паскöдчöны, вiсmöдöны զoñvîza-lyjas. Сенi бара dojjas лööны, вужöны мукöд-lyjas-вылö. Сiз вoзö став-lysö вiсmödasны.

Гурсалыын уна лy-тор. Наjöс течöма мöda-möd-вылас, мöda-mödö кутöны: быд лy-тор мыжсö улыса-lyö, кутö вылысасö. Сijö-ly-торjасыс, ставныs-ötlалын, кутöны морт-тушатö. Сiз-кö, вiсан,-киссан-сурсалы, тödöмые, морт-туша кутны вeskыда оz вермы: вiçigöн



15-д сер. Гурсалыс кагайдлён чорыд да
небыйд-волъпасын-куjlгён.



16-д сер. Гёрб.

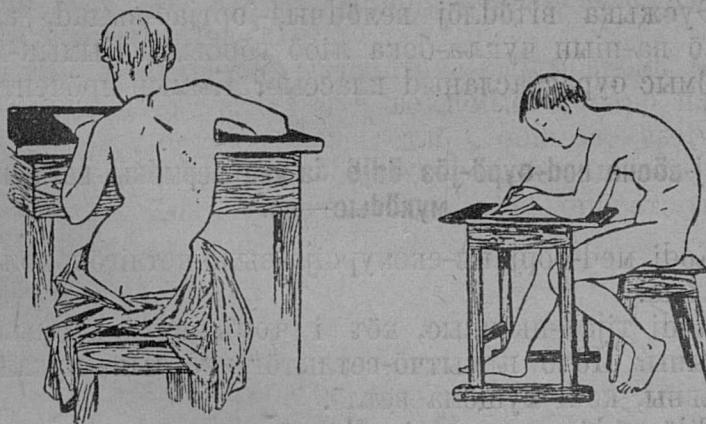
сіjð кусіңтöö, гёрбылтö морттö (16-д сер.). Кымын-уна-лы сурсалыс вісö, сымын мортыдлён гёрбис ыжыд. Вісöм-заводітчигён-кё доктор казалас кагалыс

сурсалы-вісмом, водтöдас сijöс сöстöм-сынöда-инö чо-
рыд-волпасö, журлбстöг, лïбö гipсыс-вöчом крёватö.
Сурсалы сенi шојтчö: лы-торjas möda-möd-вылас оз
лïчкыны. Вöлаыс-кујлыс-лыјас-вылö вiсöм оз-кïн вер-
мы сещöм-öджö паскавны, лöңыштö сijö. Чорыд-вол-
пасыд лïбö гipсыд кутöны сурсалыöс куснасöмыс.
Таz-i-кагаöс-бурдöдигöн колö сijöс јона-бура вердны.
Бур-сојаныс da сöстöм-сынöдис сijö јонмö—вермас
вiсöмсö. Таz-i-вiçigöн da бурдöдигöн мездан кагатö гör-
быс, лоö сijö җонвiца.

Оз-ö тенад посñi-чоj-вокыд небыд валпасын да
жүжкыд-журлöс-вылын ужлыны? Лöсöд налы волпас-
-журлöссö сizi, медым быдмасны наjö җонвiцаён.

Морöс-лыјас-чукылтчöм-жылыс.

Вiçödllöj-жö воzза-велöдчысыс-вылö (17-d серп.).
Сылон мышкыс вежиңтчома вескыldadopас. Велöдчыс
пукалö зев-жүжкыд-пызан-сајын. Вескыд-тырдзасö сы-
лы лоö пуктыны вылö, зев абу лöсыд. Гырдзаныс-бörса
вылö-жö каjö пельпомыс, пельпомыс-бörса—мышкыс.



17-d сер. Вежиңтчомон-
-пукалöм.

18-d сер. Гörбылтчомон-
-пукалöм.

Мылкыс вылө-кыссегас вежінчö. Сурсалысы-öд iчöt-
-велöдчысыдлон абу-на җікөң „лыбсёма“, жона-на-
-кокнä кусласö. Сы-вöсна, унжыкыс-кö таjö-дөтінаыс
кутас пукавны таzi, чукла-бока лöй.

Öni вiзöдлөj мöd-велöдчыс-вылас (18-d серп.). Cijö
пукалö выйтi-лапкыд-пyzan-сајын. Гiжiгöн сылы лöй
зев жона копыртчыны. Сы-вöсна сijö быдмас гёрбаöн.
Медым школајасын-велöдчiгöн вiзны тушатö щык-
-döмыс, мед он ло гёрба нi чукла-бока, колö пукавны
сенi сещём-скамja-вылын, медым кокнад суzан жoжсö.
Пyzan-жуждаыс колö, мед вöлi сijö вескыда-пукалыс-
-велöдчыслы гырдaöзис.

Выл-партајас da скамјајас велöдчыс-сертi, тö-
-döмыс, пыр он вермы вöчöдны. Быт лöй пукавны
быдсама-партајас-сајас. Сы-вöсна лок-ногöн пукалом-
-јасыс лок-лоимсö колö вескöдны гимнастiкаöн да
спортöн. Секi став-шырjaјид вöрö, ужалö, вескöдалö
чукылтчомјас, вежiнчомјас.

Унжыкыс гимнастiкатö вöчöj. Load жонöс, мiчаöс,
вескыд-сурсалыаöс.

Пуксöj парта-сајад вескыда da вiдлөj кокнад, су-
-зад-онö наjöн жoжö. Пyzan-судтас гырдa-вылаад-ö
-лöй? Абу-кö сizи, корсöj сещём-пyzan da скамја.

Гүсжыка вiзöдлөj велöдчыс-јортјас-вылад, абу-ö
-кодкö на-пын чукла-бока лiбö гёрбыла. Кымын-морт
сещöмыс сурас асланыd классыс? Кымын прöчент сijö
-лöй?

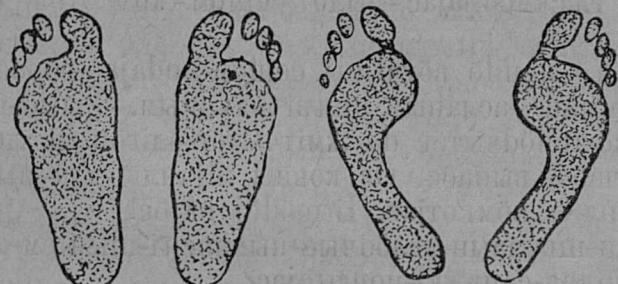
**Мыл-вöсна код-сурö-жöз ödjö da уна вермöны ветлыны,
мукöдьыс—оз.**

Kodi med-бörjaыс-екскурсiја-вылө-ветлiгöн кольтçis
артељыс?

Kodi тijan-пышкыс, кöт i ژонвiца, оз вермы ödjö
ветлыны? Позö некитчö-ветлытöг, гортын-пукалiгöн
вiставны, kodi күшбма ветлö.

Cijö тöдöны со-кызi. Кöмтöм-ва-кокён-кö сувтан
кос-жoжö лiбö саа-гумага-вылö, жoжас лiбö гумага-
-вылас колöны коктуjjас. На-сертi i позö вiставны,

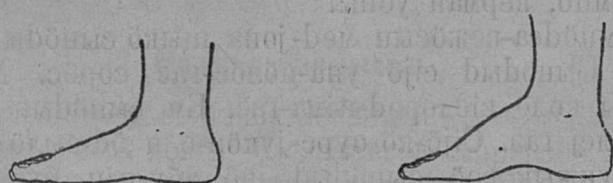
коди күшёма ветлө. Коктујыс-кё шёралом сапёг-пöш-ва-код (кокпыдöсис ставнас петас), сijö-мортыс, iñö, уна да ödjö-ветлыны оз вермы. Оз-кё ставнас кокпыдöсис артмы, кокчуңладорыс да коклабöрыс сöмын петасны (19-d сер.), сijö, iñö, уна да ödjö вермö ветлыны. Татыс мi адам, мыj тушанымöс кокпыдöсисд



19-d сер. Ödjö-ветлыслон да нёжжö-ветлыслон
коктујасыс.

оз ставнас кут, сöмын помјаснас: чунладор-помнас да коклабöрнас. Коклапаын кыз-öкмис лы. На-костын гöчjas. Ветлöдлiгöн-da, котралiгöн-da, четчалiгöн-da туша-сöкта оз став-коклапа-лыö кучкы. Сы-вöсна четчалiгöн пыр колö сувтии воjdöp кокчуң-вылö, сесса вöлжстi став-коклапа-вылö.

Кодлён коклапаыс пыктыштöма-код, лов-öма быт-тö, сijö кокниа-ветлө, оз муз ветлöмыс. Möдарö, плавгöс-коклапаа-морт ош-моз ветлө, сöкыда, зымжалö тутчалiгас. Ödjö муз. Плавгöс-коклапа вескöдöны народнö - сы-вылö-вöчöм-кöмкотöн лjibö оператсијон.



20-d сер. Лучкi да плавгöс коклапајас.

Вес-олыс-жөз—озырјас—пир выл-сікас-көмкот-мода
лөсбөнү. На-ногён, ічтөт да зелыд-көмкотён кокыд
міча. Ескө, сеңбом-көмкот-новлігөн кокчуңјасыд көмас
оз лұчкі төрны, жмітөні, топөдөні мөда-мөдсө, гад-
далөні. Жүжид-борлаа-көмкот-новлігөн туша-сөктауд
ставнас водö сөмін кокчуңјас-вылө, сы-вөсна öдjö
музан. Екскурсіјајас-вылө сеңбом-көмкотён оз ков
мунны.

Mi оғо пондö вётчыны сеңбом-модајас-бөрса. Міч-
лунис міян—асланым ژонъвізалунным. Зелыд-көмкот-
паскөмө-топөдчытөг да жмітчытөг-олігөн мі лоам жо-
нөс, мічабе, вынаубе. Оз ковны міянлы күз-ныра жу-
ждыд-бörлаа-көмкотјас. Бырөдöj наjö!

Тіjan-школаын-велөдчыс-нывіпосні-шын ем-абу жу-
ждыд-бörлаа-сапожкі-новлысјас?

Вермөні оз наjö, дәтінајас-моз, ödjö ветлыны да
котравны?

V. Лолалан-туjjуас-жонъвіза-жылыс.

Мыјла мі төлөдам ас-оланіннымөс.

Доктор пир долю: „Щёкыджақа воставлөj ёшін-јастө;
ывлавын унжык олөj; сөстөм-сынөдөн јонжықа лолалөj“.

Керкаад сынөдьид абу сөстөм. Ывлалыс-кө пыран
төлөдтөм-керкаө, ныртö пир і көрыштас, чапкас сетчö
лөкдукыс. Төлөдтөм-керкаын тырыс гөвкжалө бус. Ка-
га-рузумјасыс да сөд-дөрөм-гачыс шом-іс-дук петö.
дүрк-көзажакалөн крінч-паидөсјасас сојаныс сісмө,
по-
мејыс петкөдтөм. Іурый бергөдчö лөкдукыс, сін-во-
зыд пемдö, верман уені.

Шемпöдса-вежбосын мед-јона щыкө сынөдьис лола-
лымыс. Сынөдьид сіjо уна-пöлөс-газ сорөс. Міянлы
лоловны колө кіслород-күма-газ. Ем сынөдьин ещаңік
углеқіслеj газ. Сіjо-кө сурс-јукöн-с и öd-вылө öті-ју-
көнис унжык воj, сынөдьид, інө, абу-кін бур, щыкө-
ма-кін. Со-јукöн-лолыштөм-сынөдьиң кыз-öті-jукöн-
ныс кіслород. Пыцкыс-лолыштігö со-јукöн-сынөдьин

кіслородыс сөмын-нұн дас-кважт јукён. Ұглекіслота унжық ңол-јукөніс. Кымын-уна-јөз керкаын, сымын-öдjö да унжық чукбормө углекіслота да ва-ру, сымын-öдjö шыкө сынöдыс, лолавны он кут вермыны.

Он-кө некор понды төлөдны керкатö, пыр пондан візны щемпöдсөн, верман пöдны. Сы-вёсна і колö воставлыны öшінjaстö да öзсjaстö, пач-струбајастö-da.

Му-вылын олö кык-міллард-кымын морт. Найс-опріч сені олөнү уна-пемөсјас, быдсама-быдмантор-јасыс: турунјас, җорізјас, шујас. Најö ставныс лола-löны. Лолыштігön ас-пыщкас бостöны кіслород, лезöны пыщсыс углекіслота, думыштан-da, бытö кіслородыслы колö бирны сынöдесе, колыны сетчö сөмын углекіслеј газлы. Збыльсö абу сізі. Кіслород да углекіслота сынöдын пыр öтмында.

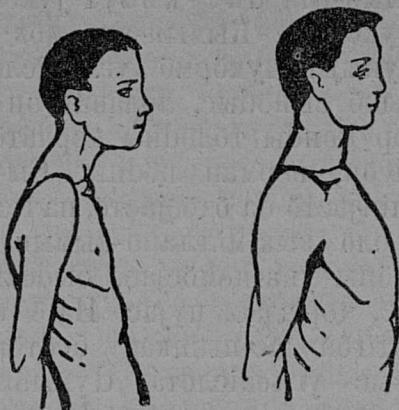
Мыјла-нö сізі? Мыјла кіслородыс оз чін, углеродыс оз cod? Важён-нұн велöдчом-јөз тöдмалöмаде, мыј быдманторјас шондia-лунö віж-корјаснас бостöны сынöдес углекіслота, а лезöны кіслород. Бурещ лобма бöра: мі бостам ас-пыщканым кіслород, лезам углекіслота, а најö углекіслотасö бостöны, кіслородсö лезöны. Сijö і кіслородыd da углеродыd оз чинны ні содны сынöдын. Вбломакö, веж-турунјасыd da віж-корјасыd весалöны сынöдсö. Најö-бур-вöчом-rad-i мі пыр лолалам сöстом-сынöдöн. Оңи гögörвоана лоö, мыјла тырыс-карјасын да уна-јөз-оланінjas-гögör—лабрік-заводjas-гögör—восталöны sadjas, садіталöны шујас улічајас-пöлён.

Төлөдлад-онö ті ассыныd керканытö?

Кымыныс лун-кежлö?

Морёс-лыјас-јылыс.

Пёртчысöj da віzödлöj асланыd морёс-лыјас-вылö. Мукöd-челадыс векні da плавгöс морёсаöс, бытö мышсö da воzсö налыс топöдыштöма. Сешöм-челад-вылö-кö віzöдлыны боксаңыс, морёса-мышкуа-костыс налён зев ічöt.

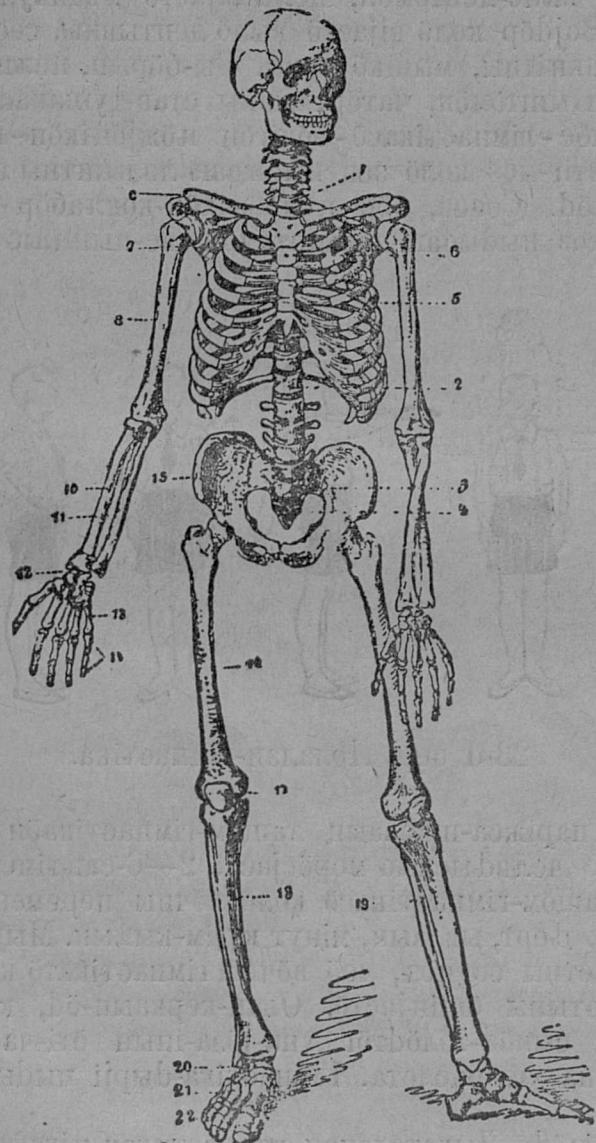


21-d сеп. Пёв-код-плавгёс-морёса
да вылын-морёса.

Лопаткајасыс (петкёдлөј најөс скелет-серпас-вылыс, асыныид да јортјасыдлыс) мышкуыскöд абу шылъыда ётлааёмаёс, быттö бордјас сыые торјалöны. Вөзас кључитсајжасыс вылынжык гуранјас. (Морёс шöрын ем морёслы. Сijö ётлааёс пельпом-лыјаскöд кључитсајасён). Мукöд-челадыс паскыд да вылын-морёсаёс: мышкуа-морёса-костыс ыжыд. Кључитсајасыс-вылын некүщöм гуран абу. Лопаткајас мышкуыс оз торјавны.

Векнi-морёса-мортлон тыын еща сынöд. Сан্তиметрön мурталöj морёс-пастанытö лолыштiгöн да лов-лэгiгöн. Вөзöйд сантиметрсö колö нуны нюн- жур-вестти, мышкöдыд—лопаткајас-увтi. Мурталiгöн, кодöс мурталад, щöктöj бoстны да лeчны сынöдсö јона-пыдысаң - лолыштöмöн. Пасжалöj сантиметр-лыдсö. Вöчöj таблiйтса ас-класса-велöдчысјас морёс-паста-жылыс. Бура - лолалыслöн ётарö-мёдарö-лолалiгöн морёс-паста-вежласём јона тöдчö, омöлa-лолалыслöн—омöлa, пöштi ёткод. Векнi-морёсајаслон тыјасас сынöдьыс еща, омöлa сijö сенi весаcсö: сынöд-лолыштiгöн еща кiслород пышкö пырö; мёдарö-лолыштiгöн—еща углекiслота петö.

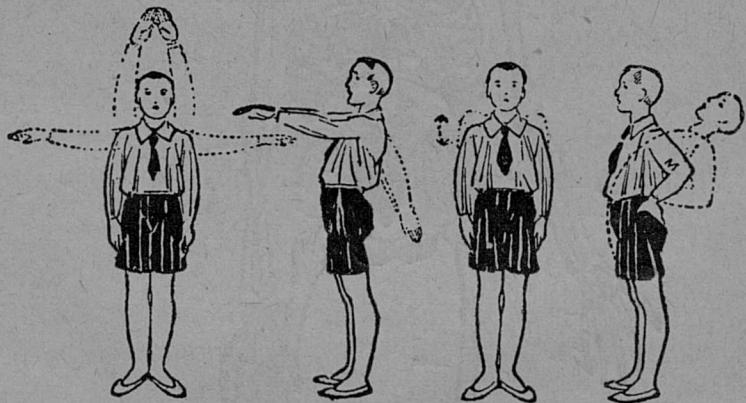
Скелет-серпас-вылыс, асыд да јортјасыдлыс петкөдлөj, көні ордлыjas, кључітсајас, морбслы. Мортлён кымын-гоз ордлыыс?



22-д сер. Морт-лыjas.

Кыздың паскөдны веки-морөс.

Візілдөй тајё-челадыс-вылө. Нажо вёчёны лолалан-гімнастіка. Гімнастіка-вылын коло сулавны вескіда, морөстө вылө-лептөмөн, пељпомжастө мышкулан-нуөдөмөн. Войдөр коло кіластө вылө лептывны, сесса бок-јасө шевкійтны, мышқо нуны. Сы-бөрын, пељпомжастө вылө-лептыштөмөн, чатортывны став-тушанад*). Тајо став-пöлөс - гімнастікасö - вёчіғөн нёжійнікөн - кокчун-жылө-сүтіг-моз коло зев пыдысан-лолышты ас-пышкад сынöд. Сесса, бёр нёжійнікөн-коклабör - вылад-летчіг-моз пыдысан-лолыштөмөн ас-пышкыс леңны сынöд.



23-д сер. Лолалан-гімнастіка.

Өті - паріжса-школалын ташом-гімнастікаён паскөдаломаёс челадыслыс морөсјассө 2—6-сантиметр-мындағын. Тащом-гімнастікасö коло вёчны переменајасын, мед-бур, дәрт, ывлалын, мінүт күjім-кымын. Мыjlакö-kö ывлалө петны оз поң, лоё вёчны гімнастікатө керкаын, коло востыны ѡшінєластө. Олан-керкаын-öд, классын, уна-бус; сынöд-төлөдтөг уна-жоza-інын өті-часөн чукёрмө уна углекіслота. Гімнастіка-дырjі пыдысан-ло-

*) Візілд „Дыхательная гимнастика“-нігаыс. Гіжома сіjөс Idе, лезомаёс „Новая Москва“-тіпографіяны.

лалігөн вескаласны пыщканым уна углекіслота да бүс: бур-пыд-ди сөмын лөк лөб. Лолалан-тімнастіка жона-ұждөн лолалан-шырјајасөс, ыждөдө морös-паста, велөдө чөләдөс пыдысаң лоловны. Гімнастіка уна-бур вајо күзә пуксоң-ужалысјаслы.

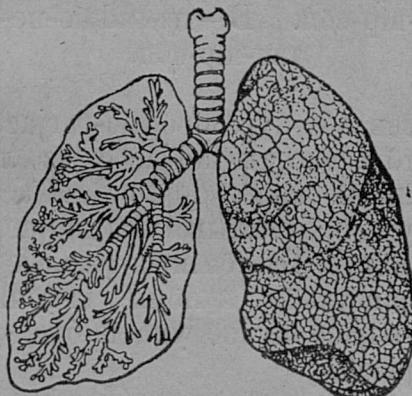
Соржітөj докторкөd да лөсөдөj школаад лолалан-тімнастіка.

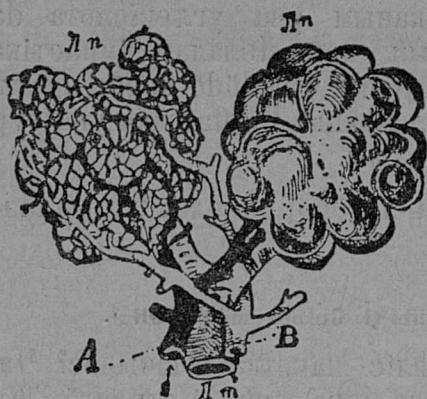
Чакотка-жылыс да қыздырысы.

Kodi тіјан-піые адзывліс чакоткаён-вісысөс? Чакотка—зев-лөк-вісөм, медса жона жугөдө тыластö. Тыласыд артмомаёс зев уна ты-гаджыс (24-d серп.). Нат-тогёр уна зев-вөсні вір-сөнjas. Ты-гаджасыс выйті-вөсні кышөдаёс, сеңом-вөснісö му-вылын некод озвермы кыны. Лолалігөн сынöдыс кіслород сынöд-ветлан - туујасөd —брон-киөd—вескалö воjdöp ты-гаджасö, сесаң сесса вөсні-кышөдјас-пырыс вірө. Mödarpö, углекіслота вірыс пырө ты-гаджасö, сесаң — сынöd-ветлан-туујасö. Со-мыj-вөсна пыщ-кыс-лолыштöм-сынöдын кіслородыс ешажык, углекіслотаыс унжык.

Чакоткаые кулöны уна 24-d сер. Сынöd-ветлан-том-жөз. Тыласы-вескалöм-чакотка - гагжасыс тылас пыктöны. Пыкёсжассö шүöны бугоркіјасөн. Кымын-уна сеңом-пыкёссыс, сымын тыласын еща-сынöd. Еновтчан-кө бурдөдчомыс, пыкёсјас воссöны, доjjас на-местаö лоöны.

Mi чакоткаён ічтотысаң вісмам. Med-жона чакотка-вісөм шедö бусоң: лолалігөн бускөd-щöщ вескалöны тыласö чакотка-гагјас. Бусоң-сынöдөн лоловны





25-д сер. Ты-гадјас-гögör-
са-сöнjas. Лп — ты-гадјас.
Дт — сынöд-ветлан-туј — лов-
горш. А — ты-гад-ö-локтан-
-вир-сöн. В — ты-гадыс-пе-
тан-вир-сöн.



26-д сер. Чакоткаа-ты.

зев абу-бур: вісöфыс-гагјасöс-пыртöм-кынçі бусыс тыр-
тö аснас ты-гадјасöс, оз лең пырны сетчö сынöдлы
мыjда колö, dojdö гадјассö. Kod-пабрік-заводјасын
ужыс бусажык, ужалысјасыс зев-јона чакоткаён ку-
лöны. Бустöмінын-ужалысјас — гежöджыка. Med-јона
чакоткаён кулöны із-тöчітан-інын-ужалысјас. Наjö-
-тыјасö пуксö уна із-бус, тыртö наjöс, dojdalö бок-
јассö.

Вісталоj гортајасыдлы, күшöм-абу-бур бус-лептöм,
мыjла оз көв чышкыны жоjтö кос-корбсöн. Класса-
ныd, da i гортаныd щöщ, лöсöдöj сёлавны доз, кү-
шöмкö чуман. Јона кыjödöj, медым жоjё некод оз
сёлав. Кызигöн da несjигöн ныр-вомтö кинад тупкöj,
медым резыштöм-ва-воjtjasys oz вескавны мöd-морт-
лы: сени вармасны лоны вісöдан-гагјас — вісмöдаасны
жонвіzäöс. Унжыкыс da дыржык тöлödöj классныtö,
гортсыd оланінтö-da. Кор позö, öшіңjастö da форточ-
каjастö воссöн віzöj, медым оланіныd пыр вöлі сöс-
тöм-сынöда.

Гортад кос-корбён алі ва-корбён чышкысёны?
Школаад кызд? Кытчо ті солалад, дозжо онө?

Уна-ө кулд јөз чакоткаён.

Вёчөй со-кущём-задача: СССР-ын быд-во чакоткаён кулд 500.000-морт. Олысыс СССР-ын 130.000.000-морт. Арталёй, кымын прёчент морт кулд чакоткаыс.

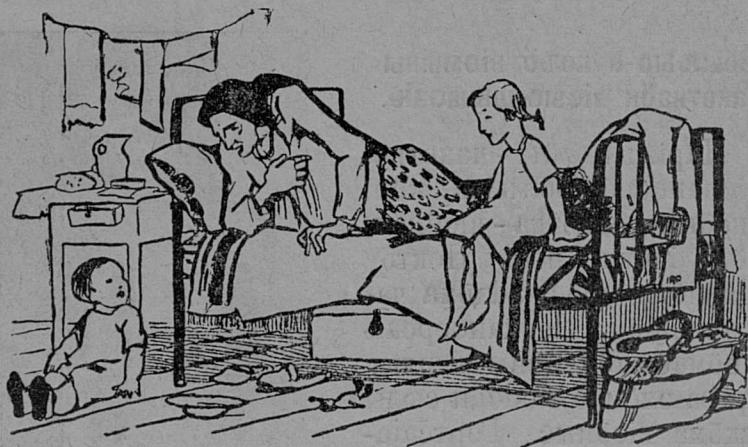
**Збыльыс-ө поңё вісмыны
чакоткаён вісыс-шыжсанъ.**

Паріжын өті - чакотка-діспансерө (болынчы, көніненсёны чакотка - вісомён) воёма ічөтік ныв. доктор відлалёма сіjёс, адъома чакотка-вісом. Діспансерсан муномаабс төдмавны нывлыс гортса-оломсö, кодсанъ сылы вужёма вісомыс. Гортсајасыс ставныс ұнғвіңдөс. доктор шенжё: кодсанъ-жоб-пö, ескö, верміс вісмыны тајё-ныв? Пондомаабс жуасны сылыс: кытчо сіjё вет-ливлө, кодјас на-ордö волёны, кодјаккöd сіjё ворсö. Вöлөм, нылдылён бат-мамыс кор мунёны уж-вылө, нывсö колёны суседка-ордас. Мунасны відлыны суседкасö. Пырасны—волнасын күjlö нывбаба. Вісö, кызö, шыж леңö. Крёват-гёгөрыс ворсёнычелад: бат-мамјасыс вајомаабс візны ужаліг-костыс. Вісысöс нуасны діспансерө. доктор відлалас сіjёс да шуас, талён-пö



27-д сер. Чакоткаа-
-дегіна

чакотка, зев-сöкыда нүöдö. Biдласны вісынлыс шыжсö —тырыс чакотка-таг. А сiё гортас шыжсö жожас вöлi сöлалö. Сетi ужалiсны-ворсiсны челад, кватлалiсны чакотка-тагjassö аслыныс. Либö сiё-вежёсас сынöдöн мыjда тагыд вöлi! Челад лолалiсны сiё-сынöдöн, нылалiсны чакотка-тагjassö. Ферт сесса сенi-олiгöн чакотканад вiсман. Ічтiк-нылыd сенi-жö i вiсмöма.



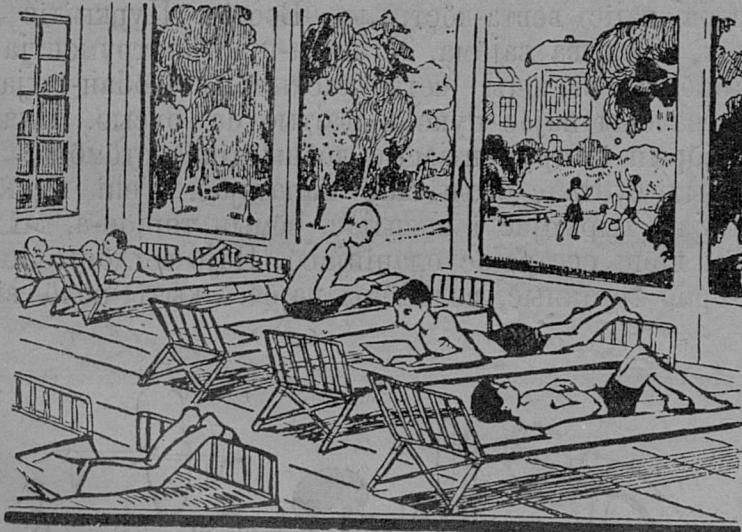
28-д сер. Чакоткаа-ныvbaba поснi-челадköd.

Леzad-ö тi сöлавны жожö, пöлат-паччöрö, посвöзö, поясас-вылö? Ем-абу тijan шыж-сöлавны доз?

Фiспансер—чакоткаöн-венсан-ин.

Талун мi експурсiяöн ветлiм чакотка-фiспансерö. Сiё садын, вöр-шын. Садjas тырыс чelad ворсöны. Сенi-жö налöн велöдysыс. Садjas öтар-mödar-pömas вöчöмäöс кык вевтуv-кодöс. Кыкнаныслöн лунвывладор-бокыс восса. Сенi сулалöны крёватjас. Öтар-вевтуv-кодас куjlöны чeladjas, mödar—гырыс-jöз. Тöлын наjö куjlöны ку-мешöкjasын. Садыс мi пырiм керкаас—болnichaас. Med-вөзца-жyрас пöртчiм вылыса-кышанjasымöс. Жyрjas ставыс жужидöс, пелькöс,

југыдöс. Вісысјасöс-гіжалан-жырын да калідорас стенас зев уна серпасјас да фіаграммајас. Вісысјас відчысіг-мозыс лыд-дöны, відлалöны најöс. Өтілаын, мөдлаын өзöс воссыштавлö—чуксалöны докторјас-dinö вісысјасöс. Најöс сені відлалöны, јуасöны, кыті да қызді вісö, кор қызді вісміс; велöдöны қызді бурдöчыны, қызді овны, медым региджык бурдан. Міжанлы петкёдлісны лабораторіјасö, көні вісысјаслыс відлалöны вірсö, шыжсö, күздö. доктор міжан-дырjі мікроскопон корсіс вісыс-шыжыс чакотка-гаг да петкёдліс сіjöс міжанлы. Чакотка-гагсö шүöны „палочка Коха“-ОН (med-воззa адзысыс Кох волома-da).



29 д-сер. Вевтуv-кофын крёватjас-вылын куjlöны вісысјас.

Көртасан-жырас ѡшіңыс стенпастаыс, сеşöм ыжыд. Стенјассö мавтöма жежид выja-краскаён. Жожшöрас суалö жүжид пызан. Mi пырим сетчö да пызан-вылас куjlö дегіна. доктор да сестра сылыс

коксö көрталöны гïпсөн: сылён піçöс-суставас вölö-
ма чакотка, лыыс сïемö. Оператсïа-вöчан-жырын нöш-
та-на пель да жугыд. Пötöлökыс клаңчычаис. Стенjasыс
јежыдöс, жугжалöны. Оператсïа-вöчан-жырöз ем јешщö
жыр. Сетöні мысандоз, клаңчыча-шкапjas, вата да
марља - тыра - жугжалан-нïкелïрованнеj-куджас. Шкапja-
сас уна быдеама інструментыс: вïлкïјасыd-i, зев пос-
нïдik-зыркодjас-i, щыпсыјас-i, ножичjas-i, пуртjas-i—
— зев уна, ставыс жугжалö.

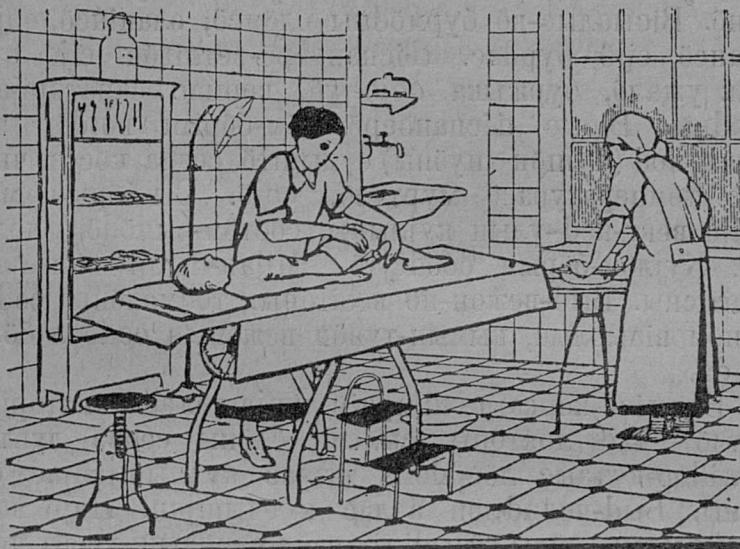
Шел da горш-бүрдöдьис-докторлён чужёмас ыжыд
гöгрöс-рöмпöштан. Вïсыслы горшас суjö сijö ічöt-
-рöмпöштан. Чужём-вывса-ыжыд-рöмпöштансаc чукёр-
тö жугыd-жугёрjas да ставсö сесса наjöс вескöдö
вïсмöм-горшö, медым буржыка сетьис тыдалас.
Гестра вайис вевта-кострула. Востic. Пуркñitis ру:
вölöм, пуан-ва ваjöma. Пуан-ва-шïас інструментjassö
пузöдöны, вïалöны сеччö-лëаскысöм-вïсöдан-тагjasöс
да весалöны наjöс пуксöм нïйтис да бусыс. Пузöд-
лöм-бöрын інструментjасыс лöбыны җик сöстöмöс.

Вылi-судтааас болынчыаас палатајас. Сени күjlöны
вïсысjeас, гырысjeас i посñiјас, сöмын торjöн-a. Mi пы-
ралим ѩöщ сестрајас оланнïјасö. Наjö ветлöны вïсыс-
jас-opdö гортаныс, велöдöны наjöс, кыздi колö вïсö-



30-d сер. Лабораторија.

мыс відчысны, кыңі овны, медым лоны ұневіраён да жонён. Вісысјас-бёрса кыjödöны, велödöны наjöс кыңі овны, кытчö шыжé сёлавны, медым мукöд оз вісмыны. Корсалёны діспансерö-волывтöм-вісысјасöс. Чакоткаа-морт-көркайс ставныслы щоктöны ветлыны діспансерö, тöдмавны, кодсан вісöмыс вуждома, коди жешишö чакоткааыс.



31-d сеп. Көртасан-ін.

Діспансерын овлывлöны фелегатскеj собраң-нöјас. Матi-гöгöрса-вöлөстjасыс чукöртчылöны бöрjöм-jöз тöдмасны діспансерын олёмён да ужалёмён. Гестрајас вісталёны налы, мыj діспансерын абу лýбö ем да еща, мыj колö лёсöдны вісысјаслы, шуам: шыж-дозјас, крёватjас, дöрём-гачјас да мукöд-тор. Фелегатјас отсалёны коланторјас лёсöдны: вöлөстас чукöртöны сöмён да кöлуjён, спектакјас, комi-рытјас вöчалёны сöм-чукöртны.

Міян-волігөн діспансерын бурең вәлі пукалö са-
наторнеј коміссіја: докторјас вісысјас-шыс бёрёны
жона-вісысјасöс ыстыны санаторіјаö.

Став-вісыслы санаторіјаын места, тöдöмье, оз тыр-
мы. Сы-вöсна вісысјас быд-лун лунжын-кежлö волö-
ны кујлыны діспансерö. Möd-лунжынсö најö ужалö-
ны, лібö гортас олöны. Чакоткаыд-öд другон оз бурд,
зев дыр қыссо.

Міян пышканым чакотка-гагјасköд дұргывтöг вен
мунö. Вісыслыс-кö бурмöдны олёмсö, оланінсö, сојан-
-јуансö, сіjö бурдас. Діспансерö-ветлігөн сіjö еща-
жык ужалö, буржыка соjö-jyö, вермас санаторіјатöг
бурдны. Вісыс діспансерö-воём-бöрын воjdöр зер-
-улын-кod (душöн шүöны) сульштö, сесса косöз чыши-
-кысö, температурасö мурталö, соjö. Сы-бöрын мунö
саdjö вевт-код-улын кујлыны, сөстöм-сынöдöн лолав-
ны. Күjlöм-бöрын öбöдаjtö. Міян-дырjі вісысјасöс
весітісны. Быd-вежон-пö весітöны, тöдмалöны содöм-
-чинöм вісыслыс, кымын-түвöн вежонын codö лібö чи-
-nö-da.

Больніча-керкаыс мі мунім лунja-челад-санаторіјаö.
Сетчö челад локтöны асылын, олöны сесса лунтыр.
Калidор-куz-аыс лöсöдöма тувјас күччишjanjas öш-
-лыны. Быd-челадлöн аслас күччишjan. Најö воём-
-мыстöис мыссоны кöздидiнек-ваён ваннаын, косöз чыши-
-кысöны тушанысö-кýртöмöн; пiñjassö весалöны. Бы-
-dönlöн аслас торja-кружка да пiñ-весалан-шötка. Са-
-наторіјаас посñidik, лапкыdik пызанjas, жекjas. Ем
-ројал (музыкаён ворсны). Унжык-кадсö челад олöны
-саdjын, велöдискöд. Најö-жонвіза-бöреа қыjödö доктор.

Челад ставныс зев-сөстöмöс, пелька-паstасöмаöс.
Олöны гажаа.

Санаторіјаыс бёр-больніча-керка-дінтi-мунiгөн нуiс-
-ны сетi волшебнеј пöнар. Ужалаң-клубын-пö доктор
-понdas лыd-ыны лектсіја чакоткаён-венсöм-жылыс.

Діспансерјас быd-во лöсöдлöны чакоткаён-венсан
-лун. Секi быдлаын jöз-костын чукортöны сöм чакот-
-каён-венсöм-вылö, лыd-ыны лектсіјајас, тödmödöны

јөзбөс чакотка-вісөмөн, велöдöны, кыздырып відчысны, бурдöдчыны.

Тіжан-вёлостын лібө карын ем-абу чакотка-діспансерис?

Волід енё коркө діспансерө? Волід-кө, тіжюй мыж ті сетыс адзылід. Құшом серпасјас да плакатјас чакотка-жылыс ѡшалёны школаад „Зоневіза да сөстома-олбм“-пелюсад?

Карлён тыјасыс—паркјас да саджас.

Чакоткаён мед-жона вісёны да кулёны најт,-ва-сöd,-пемыд-керкајасын-олысјас. Сеңшом-інын бур-сын-
höd оз вермы лоны. Гырыс-карјасын-ужалысјаслён унжыкыслён патерас сеңшомі, олёны пыдын, тоббочын-
-моз. Щиңјасыс му-бердасёс, лапқыдіңікёс. Керкаја-
сис карјасын гырысёс, жүжидёс; улічајас (переулок-
јас) векнёс. Сы-вёсна шонди-југёр немнас оз вескав-
лы рабочеј-патера. Пырны пондан керкаас да пос-
воңсаныс пödöm-дүк петö. Чакотка-гагјаслы зев-бур-
-оланін: сеңшомтö најöрад-ејтöны.

Сеңшом-інын-чужом да олыс-челад. омольікёс, öдва
ловјаёс, келїдёс. Најö зев-кокніа вісмёны чакоткаён,
зев сөкіда бурдöны сыйс. Сөстом,-пелк,-шондия-
-вежёсын-олыс-вісмём-челадёс бурдöдны на-дінын
жона кокні: шонди-југёрјас віалёны чакотка-гагјасёс.

Тајö став-пондаыс важ-карјастö колö вылён веж-
ны, выл-ногён лёсöдны сені олёмсö: медым став-јөзыс
вёліни зоневізаёс. Сеңшом-выл-карјасыс шусёны „cadja-
-карјасон“. Керкајасыс сені абу зев жүжидёс, абу
ывиті гырысёс. Керкаас керкаö костјас емёс, сы-
нöдыс быд-керка-гёгёр вёлаыс гулјатö. Шонди сізі-
-жö: керкаас став вежёсас пыралас, шонтас. Вала оз
ков ветлыны: быд-керкаö васö трубајасöд нүöдöма.
Сöмын кран востышт—воас сijö, мыжда колö. Помеј-
јас, нужнёкјас да најт-вајас мунёны трубајасöд-жö
му-пышті (каналізация), наыс му-вылыс наі синöд
оз најтчыны, оз шыкны. Cadja-карын уна паркјас,

cadjas. Улічајас паскыдöс, уліч-пöлöныс пујас сувтöдалöмаöс.

Cadja-карјас уна Англіјаын, Германіјаын, Белгіјаын. Сещöм-карјасын öні чelадыс кык-мында-е ща-кулö воzzа-сертиыс.

Кыці-тај тыјас быd-мортлыс пыщкёссö весалöны, сізі-жö пујаслöн турун-віж-корјасыс весалöны сынöдтö. Карлён тыјасыс—паркјас da cadjas.

Тіjan карын, сіктyn ем-абу садыс? Улічајас-пöлöн пукталöма абу пујас? Керкајасö нүöдöма абу ва? Ем-абу каналызатсіја?

Воzын-олысјасыс лоёны ывлa-школaын-велöдчысјас.

Өтi-мөскuасa-школaын відлalöмаöс сынödcö. Gурс-жүкön-сынöd-вылö воöма со-мыjda углекіслотa:

Асылын, велödtöзys	1,46	-жүкön
Med-воzza-урöк-помас	3,84	„
Möd „ „ „ „ „	3,37	„
Ыжыd-перемена-помас (перемена - дырjыыс форточкаыс вогса вöлi).	1,69	„
Кojmöd-урöк-помас	3,71	„
Нöлöd	3,99	„
Bitöd	4,12	„

Со-кыці чelадыdlы лоö віны аснысö тупкёса-інын велöдчигöн. Сещöм-сынödнад-лолалігöн, дeрт, чelадыd дурмöныжык. Урöкье-урöкö јонжыка музöны, омölжыка вежöралöны, оз велавны, уна-öшібкајас вöчöны.

Ывлa-школa міjанын зев-на еща. Сетöн велöдчöны öні сöмын-на юна-віссысјас, слабінік-чelад. Америкаын уна школa-нїн емöс керка-вывјасын da куjим-стена-жырјасын: öтi-стен абу, начвосса. Möдисжык міjан сещöм-школајас-жö лоёны, јенеж-улас. Бур-сынöдыd быdönlы тырмымöн лоö. Сещöм-школајасын велöдчысјас велöдчig-мозыс јонмöны, быdмöны ۋonvıçäöн, пётöны школасыс крепид-жöзöн.

VI. Вір-жонвіза-жылыс.

Мыјла мукöд-челжадыслöн чужёмыс быгалёма, јежыд мукöдыслöн—дон-гöрд, вірыс ворсö.

Доктор-орпö воомаöс кык-ічөткік-ныв. Доктор від-лалома наjöc да шүöма öтëыслы: „Те, Маша, зев бы-гыд-чужёма, а Ліза—молодеч: öзjö сылён чужёмыс. Еnlö, ме тіјанлыс віртö мікроскоп-пыр відла“.

Доктор кыкнан-нылысыс сущкыштіс чунпомсö, бостіс сес кымынкö-војтöн вірсö. Аскі-пö бара пыра-лой, вістала, күшом тіјан вірныид,—шүис наалы док-тор.

Аскінас сijö шүис Машалы, те-пö еща-віра. „Мыј-нö вёчны, медым вірыс codac?—juалö Машалöн мамыс. „Вірыс сылён ем, тырмымён—шынъумыні докторыс.—Ег ещаысла еща-віраён шу, а Маша-вірын еща гöрд торjasыс. daj кельдöе наjö, абу зев гöрдöс. Еща на-пыйн гöрд-краскаыс“.—„Күшом гöрд-торјас-нö?“ juалö Машаыс.

„Вірным міjan кіz-ер-тор,—шүис доктор.—Сені гёвкжалöны зев-уна посñidik-гöгылјас“. доктор нуб-dic Машаöс kiöдys мікроскоп-dиnö да щöктіс сылы віzöдлыны сетчö. Маша adzic сетьис уна-уна бытö посñidik, вöсñidik, шöрöдys топöдыштöм преñikjac *). „Tajö i em гöрд-торјасыд вірад“, шүис докторыс.—Наjö гырдöссöмäöс аслыс-сама-мічöдан-торјөн, шусö гемоглобінöн. Сы-вöсна і вірыд алеj-гöрдоват рöма.

Ачыс кіzерыс, көні гёвкжалöны гöгылјасыс, быга-лём-віжоват-рöма, шусö плазмäöн. Ti тöданнýd-нiн, вір візлалö-ветлö туша-кучa, вајалö сојан быд јортöдö, чукörtö туша-кучaыс ковтöм-торјас. Быd-жöртöд-öд тушаын лолалö, а лолавны колö кіслород. Сijöс жöртöдjas бостöны вірыс. Лолалігöн жöртöдjas леzöны

*) Віz. „Лоам мi юнöс, жонвіза-бес-da“-вогжа-нi-гайс 46-d-сер.

ас-пыщыныс углекіслота. Нажөс чукörtö вір, медым ортсо петкөдны.

Тыјасын-весассөм-вір сөлөмсан мунё туша-куңа. Сіjо секі југыд-алеј рёма. Бёр-тыјасө-воігён—пемыд, сөдасөма углекіслотакөд-сорласөмые.

Кымын-уна-гөрд-гёгыл вірын, сымын-бура лолалёны став-јөртөдис тушаын, сымын мортыд қонвіца-жык. Оті-куба-міліметр-ыжыд-морт-вірын 5.000.000-кымын гөрд-гёгыл. Тенад вірын, Маша, гөрд-гёгылыс жона еща, еща наын і гемоглобіныс. Сы-вёсна тенад вірьід кіслородсө еща вермө бостны, абу сіjо алеј, а келінді. Організмы коло уна-кіслород, а сіjөс разöдисыс тенад еща. Кіслородтөг мортыдлён організмыс оз вермы лоны қонвіцаён. Сөстөм-сынөд да бур-сојан-јуан содтёны вірын гөрд-гёгылјас, гемоглобін-да, қонвіцтёны морттö. Тенё ыстам Вёр-Школаö. Сені те бурдан, чужомад вірпас кајас.

Кымын жона-быгыд-чужома-велöдчыс тіјан-школалын? Көні најо олёны велöдчом-костјасын (каңікулјас-дырjи)?

Лейкід-гёгылјас-жылыс вірын.

Ліза вундіс чунсö. доjсö көрталіс најт-рузумён. Чуныс пыктіс, вежөдіс, вісны күтіс. Ліза муніс доктор-ордö. „Те-омёj вунöдін-нін, öd најтын олёны быдсама вісöдан-тагјас?“ шуіс сылы доктор.—Выль-доjтö некор оз ков мыскыны, оз ков најт-рузумён көртавны-ні. Med-бур мавтны сіjөс jodöh. Сіjо doj-төгөресыс күчіксо кыскö, оз лез гагјаслы пырны пыщкö. Joda-лём-бөрын доjсö коло көртавны сөстөм-рузумён. Ем-кө кі-улад болнічаса-марла, med-бур, ферт, сіjён. Тенад чуныд пежасөма-нін-со, ордöма. Регидöн он бурдöd сіjөс. Уна-мајета-на сыкёд лоё“.—„Кыс-нö сетчö пежыс da орыс чукörмісны?“—јуалё Ліза. „Міјан-вірын, гөрд-гёгылјасыс-опріч, емёс жешиштö жекыд-

-гöгылјас*). Мыјён тенад-дојö вескалісны вісöдан-гагјас, јежыд-гöгылјас пырыс-пыр-жö сён-бокјас-пыр ускöд-чісны налы паныд. Јежыд-гöгылјас да гагјас-костын лыбіс кос. Јежыд-гöгылјас вегљасöны, öтi-ногда möd-ног нüжöдчылöны, ас-пышкас-гартыштöмöн-мöз кватлалöны гагјасöс—соjöны. Гагјас оз-жö уzны, jad леzöны. Jadeys jежыд-гöгылјас кулöны, орö пöрöны“—„Гагјасыс, інö, вермöмаöс гöгылјассö?“—торкіс докторöс Ліза. „Енлы, ен термас,—шуис сылы доктор:—ставсö лүчкі вістала. Косыс на-костын абу-на помасöма. Орыс доjсыд петас ортсö. Секі јонжык-јежыд-гöгылјас-кö вермасны соjны колём-гагјассö, dojыd кутас бурдны: нöжjöн-көн сijö вöснідік-кучікасас“.

— „Мыјён-нö те сijö töдан? Кызі та-жылыс töд-малісны?“ јуаліс Ліза. „Оліс öтi-велöдчöм - роч-морт Мечніков. Сijö мікроскопöн віzödöма јежыд-гöгылјас да гагјас кос-вылö, гіжöма сы-жылыс нüгаö. Сы-бöрын мукöд-велöдчöм-jöz töдмалöмаöс, здыль-ö Мечніковыс гіжöма, збыль-ö јежыд-гöгылјас гагјакöд косасöны. Наjö асныс сijöс мікроскопöн відлалöмаöс, adzöмаöс, мыj збыль“.

„Міjan-пышкын-кö-нö некушöм-вісöдан-гагјас абу-öс, секі-нö, ескö, јежыд-гöгылјасыс мыj керöны?“ ба-ра јуаліс Ліза. „Ужыд, бара, налы сурö. Те, кёнкö, каzавлін, кызі мыссеiöн тушаыс гылалöны кiл-кодјас: нüртны-кö пондан тушатö, кi-улад быттеö няйт-жоkмыл-јас чукöрмёны. Сijö—кучікыс-торжалом - кулём-jörtöd-јас кіссöны. Сiци-жö пышканаым: сені важ-жöртöдјас кулёны, на-местаö вылјас ловzöны. Јежыд-гöгылјас куталёны кулём-jörtödјассö—соjöны. Натöг, ескö, пышкёсным тыріс јогнас—кулём jörtödјаснас.

Мыj колö вöчны iчöt-доjöн? Мыj, ескö, те вöчан, ыжыд-доj-кö лоö?

*) Вiz. „Лоам мі јонöс, ңоневiңаöс-da“-возza-нi-
гасы 47-d сеп.

Мыј вёчё вір-кізер (плазма).

Бұндан-кө чүнтө лібő қыткө мөдлаті, сөнjasыс-петом-вір доj-вылас өдjö сукмө, рысмө. Сijö аснас түпкө доjсö, быттө пробкаалö, оз лез вөчё вірлы петны. доjас-петом-вірын сукмө кіzерис (плазмыс). Сені ем аслыс-сама-тор, сукмөдысыс. доjас-петом-вір-кө чуқортан дозjö да нöйттан палтічөн, палтіч-вылас пukeас вір-сукыс. Сijös-кө бостан дозсыс, колас-вірыс оз-нін сукмы. Кіzер-тор вірын—рысманаыс да рысмитомыс ётлаын — шусö плазма öн. Рысмана-торжыс ас-ке-жас—пібрін öн. Пібрінтөм плазмыс — вір-ва öн (сыворотка öн). Чуқортны-кө віртö дозjö, воjdöp сijö сукмас, сесса нөдир-мысті кутас сөзтыны выліас жугыд віжоват-ва. Сijö—вір-ваыс і ем. Jöв рысмігас жугыд-лөз-жөв-ва-жö лезjö.

Аслас кіzер-вöсна вір вермө візлавны туша-кужа, новлөдлыны ѡртөдјаслы соjan-juan da мукöд коланторјас. Найö вірын ставныс сылёмабе, сорласомаёс вір-рыскöd. Гојантöг, еекö, важ-жөртөдјас тушашыс куліны. Мукöд-коланторјастöг выл-жөртөдјас ез вермыны артмыны, нөмторjön лои вежны кулём-жөртөдјастö. Вір-кіzер нöшта чуқортö ѡртөдјасöн-шыблалöм ковтөм-торјас, кодјас артмёны соjanыс.

Кывліd-енö ті коркө, мыј діфтерітöн-віссыс-челадлы доктор лезjö на-пыщкө сукмана-лекарство—сыворотка. Сijös со-кыгzi da со-мыјла сүздöны. Biçöдан-тагјас веекаласны морт-пыщкө, вісмөдасны сijös. Найö овмөдчан-інті біалö, гöpdödö, сесса вежödö—орёссö. Діфтеріт-тагјас овмөдчöны горшö, голаö да нырö. Гагјасöн-леzöm-jad разалö туша-кужа. Сы-вöсна вужана-вісомён-віссыслöн оз сомын вісмөм-іныс віс, а быдлаті: мортыд быттö пыр зев жона мұзома, оз соjсы-ні jусы. Бia. Гагјасыd-кө, еекö, jadсö ез лезны, мортыд регидöн бурдис: вір-jeжды-гöтылјас, еекö, соjісны став-тагсö. Jadköd воча-венсыны ем міjan-пыщкын мөd-тор—вір-ва (сыворотка). Сijö унаöс віzö jad-помыс куломыс. Абу быд-організмын ётмында-вын вермасны

љок-вöчыс-тагјаскöд да наён-леzöм jadöн. Сы-вöсна, медым содтыны органызмö јадöн-воzсасысјасöс, леzöны морт-пышкö пембеслалыс-бостом-вир-ва. дiфтеритöн-вiссысјаслы леzöны дiфтеритöн-вiслöм-вöвлыс вир-васö. Сенцöм-вир-ваын уна дiфтерит-jadöн-бур-воzсасысјас. Таzи-бурдöдигöн вiссыс регыджык бурдö. Онi дiфтеритöн-венсыны лоi кокнiджык.

Gojan-juan-munan-tuj-зонъвiца-жильс.

Вiчöй пiңjастö сiемöмыс.

Рöмпöштанöн вiчöдлöј ассыныd пiңjастö, сесса вiчöдлöј юртjasыдлыс. Мукöдыелöн пiңjасыс лым-код-јежидöс, југжалöны; мукöдыслöн сöдöс, розбесöс, уна-нiн гылалöма. Мукöдыс—начпiңtöмöс: öтi-пiң-нiн во-маныс абу. Сiеман-пiңjассыс клашщеj (зев чöскыд-тöм) дук петö. Мукöдыс пöрысöз оласны da пiңnыс оз-i вежсыв: пыр сарвiчöны јежид-jon-пiңjас. Мукöдыс томöн пiңtöммöны.

Воз-пiңjас орjöдлöны, посюdöны сојантö поснi-тор-јас-вылö. Юр-пiңjас наjöс куртчалöны, iзöны, нiртöны. Пiңtöгыd сојантö-куртчавы нiемторjöн, быт лоö секi соjны сöмын кiз-ер-сојан da рокјас. Чорыd-сојан-кö бос-тан вомад, зонънас, ыжид-кусöкön лоö ныlyштны. Руш-куыдлы секi сöквид; юна лоö сылы ужавны. Сы-вöсна пiңtöмjasлöн унаыс кынöмыс вiсö, доjмö. Пондам-кö мi бура-döзбëритны ассыным пiңjаснымöс, вермам вiчны наjöс зонъвiцаöн пöрысöз. Сы-вöсна быd-лун водöм-воzвylаным колö пiңjаснымöс бура-весавны пiң-веса-лан-щötкабын da порошкiöн. Щötкасö колö новлöдлы-ны пiңjас-выvtiыс вылысан улö, а оз пiңan-пöлö-ныс öтарö-мöдapö. Сiз-весалiгöн пiңjас-костö вермас-ны колыны сiбдöм-сојан-крöшкijас. Наjö сенi пон-даcны сiемыны, пiңjасыd жугласны, щыкны. Медым пiңjас-костыс весавны соjигöн-пырöм-торпырiгјас, быd-соjöм-бöрын вомтö колö пожявны дебид-ваын.

Пös-сојан-бöрын оз ков сојны köзд-сојан, köзд-
-бöрын—пösöс. Пiңјасыд вывсаныс тупкёма лы-торjön
(костным веществом), шусö емалён. Сiјö, ескö, чорыд-
-da, кланчика-моз зев кокнia потласö, medea-ñin пös-
-тор-бöрын-кö вескалас köзд, köзд-бöрын—пös. (Мыj-
-вöсна сizi лöв вежöравны, вajödöj tödвылад, мыj лöв
кушöмкö-торкöd шонтöмыс da közdöмыс). Емал-пот-
-ласöмjacöd кокнia пырöны pинö вicöдан-гагjas, сiс-
-töны, щыкдöны сiјöс. Јумов-сојан-радејтысјаслы оз
ков вунöчыны јумовтор-сојом-бöрын вомнысö пож-
-явны. Јумовторжыд мукöd-пölöс-сојаныс pинјасад јон-
-жыка ласкысö.

Кымын pин тенад? Весалан он pинјастö? Кор ве-
-салан, bodirad алi асылын? Щötкасö қыz i новлöдлан?

Goj қадын. Немпöратöм-пöраö рушкутö ен тырт.

Нылыштöм-сојанторјас пусöны рушкуын da сув-
-ын. Рушкуыд da сувьид пышкёсладорсаңыс зев вöс-
-нöдik кучикаöс, вомын-код-жö. Сiјö-кучикас емöс ас-
-лис-пölöс нерöдјас (железы). Нерöдјасас артмö со-
-јан - кiчертые - сывдыс - ва (пiшшеварiтельныje сокi).
Сiјö-ва-пын сylöны прöстöj-ва-пын-сывтöм чорыд-
-сојанјас. Кiчermöм - сylöм-сојан сојан-сылан - канал-
-бокластi петö вирö, мунö туша-кузä.

Нылыштöм-сојан воjдöр вескалö рушкуö. Сени
олö сiјö кымынкö-час, кiчermö, сylö. Рушкусан сесса
нöжjöñiköн вужö сувjö. Кор сојантор вескалö рушкуö
da сувjö, нерöдјас леçöны сојан-сывдан-кiчертан-ва.
Med-бур сојны лунын куjимыс. Сizi-соjигöн уна-сојны
öтпирjö он вермы, сојан-кiчертые-јаслы-сывdödys-јаслы-
-уžавны лöв кокnöджык. Кутан-кö сојны лунын öт-
-чыd, сојан-кад-кежлас сепöма щыгјалан, сојан-вылас
щыг-пон-моз ускöдchan da вывтi уна сојан, рушкутö
qiköz тыртан. Рушку-кучикыд реzинка-моз нужалас,
паскалас. Рушку-кучикыд реzинка-моз нужалас,
жмитны мукöd-органјасöс. Кынöмыдлы сöкыд лöв, ви-
-мас. Рушкуын сојаныd дыржык кутас овны. Кiчер-

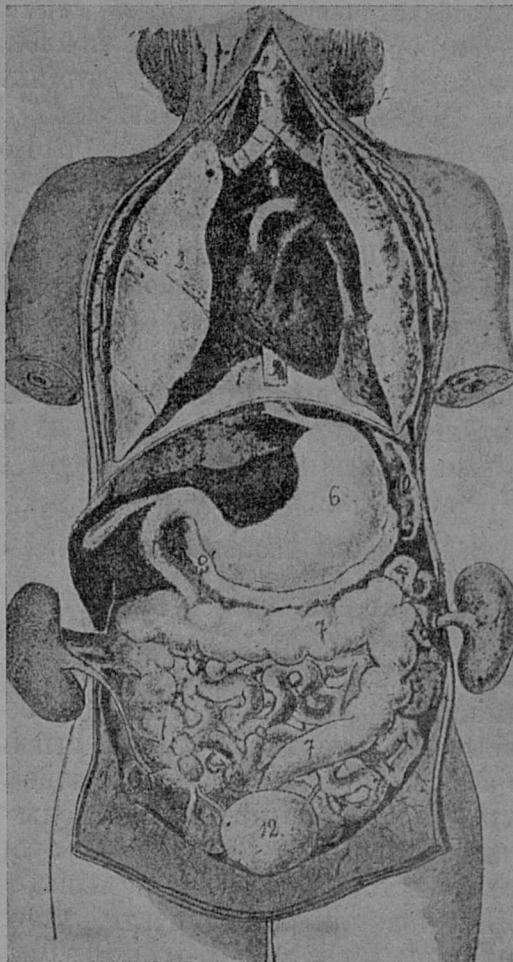
масны-сыласны воjdöр рушку-стен-берdö-вескалöм соjanторjas. Пыдын, рушку-шöрын куjлысјаслы kizермöдан-сывдан-ва оз тырмы, сы-вöсна вужёны наjö сувё комёкјасён. Гувлы лоj ужавны кык-мында: ассыс даj рушкулыс ужсö вöчны. Колö соjны пыр öтi-каdyн: секи соjan-kizертыс-сывдис-көрöдjas вермёны шоjтыны. Шоjтchöм-бöрын наjö буржыка ужалöны: буржык da јонжык соjan-kizертан-сывдан-ва леjёны.

Асja-соjöм med-бур мijan-органizmly. Четчöмён-шöщ мi заводiтам ужавны. Велöдчöмид-öд сijö-jö уж:урöкјас-бöрад күшöма музан. Соjтög-кö ужавны заводiтам, уна-вын вiçam органizmö-чöжсöм выныс. Соjöм-бöрын-ужалigöн чöжöм-вын огö вöрчöдöj, лiбö бостам-кö, зев-еша; мунас соjаныс-бostöм вын. Воj-кежлö уна-соjны оз ков, лок сijö. Секи мijan органiзмным шоjтchö, ужалö омöлa, нöжjö, соjan-juan прameja оз kiz-ермыны-сывны. Асывнаc, четчан-da, вом-сыд чöскىdtöm-кор петö, соjны-juны оз чöсты. Сы-вöсна водтözид соjны колö час кык-куjim вoзжык.

Велöд сувтö весасыны асылын.

Мijan сувным вiт-пöв-куj тушасы. Ем вöснi даj кыз. Соjan-juan небжö-сылö вöснi-сувjын. Jaja-черia-соjanjas пöштi ставнаc небжöны-сылöны. Нaңыд da градывив-шуктасјас—оз: наlöн, шуам, jörtöd-кышöдjasыс, кышjасыс оз вермыны сувjын сывны. Сeщöм-сыvtöm-торjasыс чukörmöny кыz-сувjö, мешаjtчöны сылы. Сув-шырjajjas топödчыштöны, jötköны чukörmöm-көвтöm-торjasöc ортсö. дыр-кежлö-кö кыz-сувjö коласны сепöм-торjasыс, кутасны наjö сенi сiсмыны, вiсmödasны органiзмтö. Кытчö он ректы сувтö, мортыдлы зев дæлö овны, сёкыд. Оз соjсы-кi-juсы, оз уjсы. Бiалас. Kodlöн сувjыс кадын весассö, сылы i соjаныд чöстö, jуryid оз вiс, овсö долыджыка. Сы-вöсна колö велöдны сувтö весассыны асылын, соjтöz. Пачыс-кö - тaj - нö дыржык он курав пöjимсö, сijö омöлa ломтысö. Сiç-jö i мijan органiзмным: көвтöm-торjasöн-тырöм-сув оз

вермы бура-ужавны, омёла кутас небздны-сывдыны выл-воём-сојанторјас. Сы - вёсна, сувыд-кё вёзжысө весассыны, оз ков кутны, мед весассё. Весассёмыс-кутбымыс торкё җонвізалунтö.



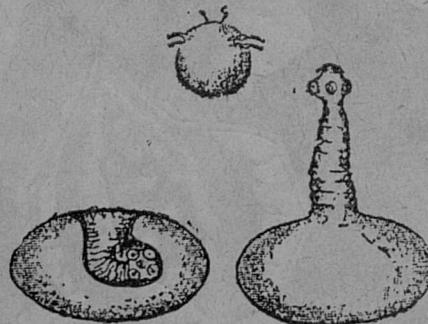
32-д сер. Мортлон гырк-пыщкөсис.

Кодлон сув-шырjaјjasыс омёлөс, небыдөс, сылём-көйтөм-торјас сувјие оз петны, шуöны „гырксё-пö ѡртöма“ (запор). Секи колё унжык göd-нанъ соjны. Сijö

оз ставнас небъы-пусы рушкуад, вескалас сувё, пондас сијёс дојдны, ныртны бокјассё. Шырјајјас топöдчыштасны, зырöдасны најёс ортсё. Накöд-щöп петёны і мукöд чукöрмылём-ковтём-торјас. Med-щöкыда гыркто јөртö јежыд-нан-вылың да небыд-сојан-вылын олысы.

Көвјас-жылыс да кызді нағыс відчысны.

Мортöс-кё щöкыда шогöдö, восöдö, лібö сылён нöтөі оз сојы, лібö выйті-уна-сојеö, оз пöтлы, кор адзытом-помкатаöг öмөлтчö сијё, секі доктор щöктö від-



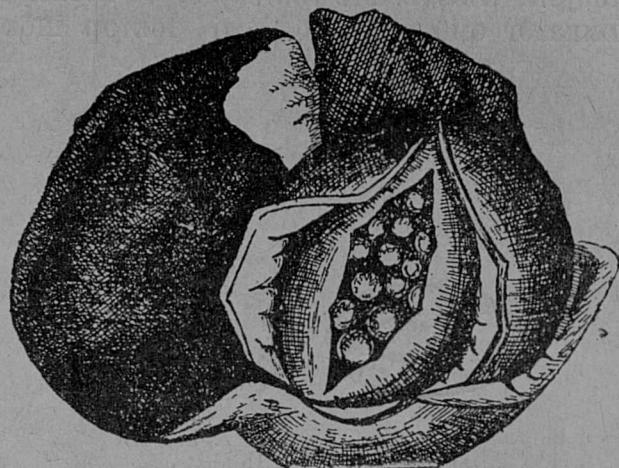
34-d сеп. Фінкајас.

лыны сылыс сітсö: абу-ö сені солітор *)-торјас. Со-літорыс сіјё вöснідік лента-код ков. Міjan-сувё вескалб сіјё жона-пусытём поре лібö öш-яјён, лібö черіён (сірпі, јокыш да мукöд-пöлöс). Солітор-колкýыс воjdöр вескалб, шуам, порс-рушкуö. Сені колк-кышыс сылб, колкыс петёны поснідік-ніçув-код гагјас. Најо рушкусаң вескалбны сувё. Гув-бокјассё напарјаён-моз роzödöны, петёны яјё. Ветлöдласны сеті недыр да сетчö і овмöдчасны. Жајын гагјас гад-код-ö пöрёны, шүсёны фінкаён. Фінкајас зев посніöс, күш-сінмөн-віzödömöñ он адзы најёс. Жона-путём-поре - яј-кё мi

*) Вір. „Лоам мi јонёс, әоневізаöс-да“-возза-нігаыс
19-d сеп.

сојам, фінкајасыс вескаласны міjan гыркө, сувjо. Күjім-тöлсöн наjö пöröны лента-ковjö.

Ем екінококк-німа солітор. Сijö вермö морттö віны. Сijö овмöдчö мускын da тыјасын. Сещöм-соліторыс вескалö гырканым понјассан. Понјаслён кывjas унаыс овлывлö екінокк-колкjas. Сещöм-кывja-понлы-кö лезам нұувны ассыным кінимöс да чужомнымöс, сесса сыбöрын мыссытöг пукесам соjны, екінокк - колкjasыс соjанöн пырасны пышканым. Челад тöдлýтöг му-вы-



34-d сеп. Екінококк.

лын-ворсiгöн унаыс сүjёны вомас гёгрöс-ковлыс колк-
жassö. Сijö кöf i морттö оз ві, da локсö уна-жö вöчö:
торкө қонвiгáлунсö.

Медым віzны jöзöс солітора-яые-вісмöмыс, кар-
jasын начкысöм-бöрын jaj-тушасö петкöдлöны скöt-
-докторлы. Яајыс-кö бур, қонвiгá-скötлön, доктор клеј-
митö, леңö вузавны. Сiz-кö, нöбасiгöн-кö каңалан клеј-
миттöм-jaj, ен нöб сijös: код-tödö сijö кущöм, гашкö,
віссыс-пемöслöн-da. Гіктjasын da грэздjasын, еекö,
ciz-жö колö вöчны-da: начкысöм-бöрын петкöдлйны
jajсö скöt-пельшорлы. Соjны-пуксiгöн кiтö колö мыс-
кины маjtöгöн, кыjöдны, med i мукöd ставныс мыс-

сасны. Оз-кө-өд мыссыны, ңаңған вігөдан-гагјас вер-
масны сурны і теныйд.

ЈӨВ-ЖЫЛЫС.

Крестанка лыстö мёссö пöдöнчай. Kodi tödö, лыс-
тысöм-воզылас мыскис ез сijö кijассö, сöстöм-ö вölі
сылён пöдöнчайс. Гашкө-нö јöвсö ңајт-рузум-пыр сыс-
жалis-da, ңајт-туjicö кистic? Шлівкисö куртис, јöвсö
ваён сорлалис. Мыj-сурö леziс ѡёлас, медым бöр сук-
мыштас, сесса möдис ѡёлон-вузасны. Мёстöмјас ңöбасны.
Челад- јöв-вылын олöны, быд-
-лун јöв соjоны, а асныс гумага-
-кодöс келыдöс, вірпас чужома-
ныс абу. Быдмёны омöла, ңöжjö.
Мыjла-нö, ескö, сiзj? da сы-вöсна,
мыj мед-бур-торыс јöвсис —
шлівкисис — налы оз сурлы: му-
дэер-вузасысид сijöс аслыс колö-
dö. Шлівкисид-öд јöвлöн госыс,
мед-пötöса-торыс сылён. Сöстöм
сорлавтöм-жöлын сijö ңöл-прö- 35-d сер. Мам-жöлlyд
чент. Сы-вöсна јöвтö колö бостны вескыда-вомö-воö.
tödcajaslyс, код-вылö ем наfеja,
мыj оз пöрjав тенö, сорлавтöм-жöв вузалö, da kodi
вöйтчö ѡёлон сöстöма.

Міжан республікаын арöсöз со-челад-шыс кулö
комынöз. Швеjtсаріянын—сöмын das-кымын. Віт-арö-
сöз міжанын со-челад-шыс кулö 50-юз. Med-жона ку-
лöны чelадыд мам-жöвтöг-быдмём-понда. Мамјас унаыс
зев-воz завоfитöны вердны кагајассö мёс-жöлён, сурис
лýбö сулїјаис, вердöны куртчалом-ңаңған, рокён.

Гурис da сулїјаис верdiröн колö віzны наjöс зев
сöстöма. дурка да ңајта-віzöмыс ѡёлыс на-піын öджö
шоммё, риcмё. Кагаöс мыт бостас—кулö. Гурён-ңo-
ңödiröн уна-кад вошö сijöс мыскöм-весалöм-вылö да
жöвсö-пuzödöм-вылö. Нöшта ѡёвсö-пuzödöны колö күжö-
мён. Mös-жöлlyд-öд чelad-тыркылды оз лöсав: сijö



mort-jöv-dорыс госажык. Сы-вöсна посñi-кагајасöс-вердигён möс-jövtö колö сорлавны вайн, но вöчны сijöс кужомён: уна нi еща мед оз ло, бурещ колö.

Med-бур, ферт, вердны кагаöс мам-jöлön: ڇонвiڇажык лоё. Быd-мамлы ассыс кагасö колö вердны аслас jöлön.



Möс-jölyid вомö-вотöз уна-кi-пыр мунö.

Сојан-жылыс.

Кодлон сојан гыркын бура - небжö-сылö, сijö ڇонвiڇа, зумыd, јон. Кодлон омöла гыркыс ужалö, сijö ачыс омöль, пыр вiшкö, норасö вермытöм-вылö. Зев кокниа верман вiсмыны пузбдлытöм-ва да jöв jüöмыс, пусытöм-сојан сојöмыс, пöжастöм-ул - наныс, кöзыd сојаныс (колö пöс-сојанжык соjны), мыскытöм-вотöс да градывив-пуктасјас соjöмыс, щык öм-сојан-juаныс.

Пузёдлытём-ваын вермасны лоны мыт-гагјас. Зев-нін лок јуны пузёдлытём-ва кынбом-вісöдан-тиф (брюш-ной тиф)-да, мыт-да, колера-ветлігён. Секі вісöдан гагјас мед-жона ва-пыр вужёны.

Пузёдлытём-жёлын вермасны лоны чакотка-гагјас. Нöшта, пузёдлытём-жёлыд зев-öджö щыкё.

Пусытём-сојанторјас сёкыда небзёны-пүсөны гырк-пышканым, сы-вöсна вісöдöны міјанöс.

Уль-наң (тырмымён-пöжавтём) із-моз рушкуад пуксö. Сы-вöсна сёлёмтö сотö, гордöдлö. Морёспан-улын сёкыд, дојмö

Кöзид-сојан абу-жё бур. Пöс-сојаныд шонтö міјанöс, кöзид-аслыним лоб шонтыны: сiјö міјан вір-яые кöзиджык. Кöзид-рок да картупел абу чöскидöс, чöскид-сојан-моз оз пырны вомад. Сесса, чöскидтöм-сојанјасыд омölжыка пүсөны-небзёны гырканым-daj. Чöскид-сојан-јуан-вылö-віzödигён, шүёны, дуль-ваыд петö. Оз сöмын дуль-ваыд секі пет, петö щöц рушкуын-сöзтan-рушку-ва (желудочнеј сок).

Kodi пöс-сојан-шыд-ди калбас соjö (сещöмис уна карјасын), сылён сувјасыс оз вермыны лучкi-ужавны. Калбасö-öd, medca-нін донтöм-сортас, течёны быдсама ковтöм, щыкём, колас-јај-торјас. Рушку да сувјас оз вермыны наjöс небзёдны. Сещöм-калбас-дорсыд буржык наң-вылын да ва-вылын овны.

Щыкём-јајын da черiын лöйни jadјас. Найс мортыд лiбö жона вісмö, лiбö дажö кулö. Тöлын сојантор-jaстö дыржык поzö віzны, оз щыкны наjö. Гожёмын мöд-лун-кежлö оз-нін поz колыны—щыкёны. Гожёмын уна-јај-соjны оз ков. Med-бур секі соjны градывыv-пуктас da ѡла-сојанјас. Яблöг-кö нöбан соjны, сiјöс воjdöp колö мыскавны пузёдлöм-ваён, da med мыскi-гад кiјасыд сöстöмöс вöлiны.

Отi-пöлöс-сојантор абу-жё бур: уман, оз кут чöстыны, оз кут соjсыны. Сы-вöсна сојаннад колö пöлöска-асны, вежлавны наjöс щöкыджыка.

Коркö тенад вісліс-еz кынöмыд? Мытöдліc eз?
Мыjыс вісiс, күшöм-сојан-бöрын?

Сојлан он те мыssытöм-кiён?

VIII. Сін-пель-зөнвіза-јылыс.

Мыјла школаын уна-велöдчыс сёмын матыс adзöны.

Код-суро лыд-фысны лібö матi-гöгöрыс вiзöдны очкiaсöны, сытöг оз adзöны матысыс. Сы-пылдi ылыс наjö бура adзöны, некущöм-öчкi оз ков. Мукöдис вурсöны da лыд-фысöны очкiтöг, матысыс бура adзöны, ылыс оз adзöны, очкiён вiзöдöны. Вөззаяссö шуöны бура-adзысјасöн (далнозоркiе), бörjaјassö—омöљa-adзысјасöн (блöзорукiе). Омöљa-adзысјаслöн сiн-колкjasыс јонжыка мылкjaöс мукöd-дорыс.

Кымын-морт тiјан классын бура-adзысыс, омöљa adзысы?

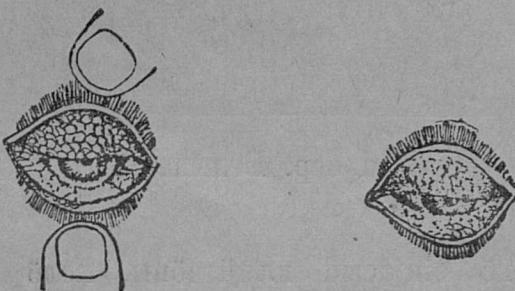
Тöдмаломаöс, мыj велöдчысјаслöн сiнмис зев јона щыкö. Школаö-пырiгöн унжык чelадыс бур-сiнмöн локтöны, бура adзöны. Велöдчигас сесса вове-воö щыкöм-сiнма пыр öтарö содö, бура-adзысјас чiнöны. Сijö си-вöсна, мыj велöдчысјаслы уна лоö лыд-фысны, гiжны, јона муздыны сiнсö. Сiн-буғыльс сыыс кыссö вoзö, бытö петыштö ортсö (мылкjaжык лоö)—сiнмис щыкö, ылыс оз-нiн кут adзöны. Сiнтö-щыкöдны отсалöны пемидöн da омöлiк-бiöн лыд-фысöм-тiжöм, лок-нога-партајас (кор лыд-фысiгad-гiжiгad тушатö кусiн-töмöн, јуртö-чукылтöмöн лоö пукавны), омöљa-тöдчана поснi-шыпаса-нiгajас da југыдыс-кö нiгa да тетрад-вылад оз лучкi ус, а вужöрön. Колö, медым југыдыс пыр шујгаладорсаң усiс, секi некущöм-вужöр оз ло. (Тiјан классын партајас-вылад југыдыс шујгаладорсаң-ö усö?). Гортад i классад уж-вылö-пуксiгöн лöсöдчöj пыр сiзi, медым лунын öшiн-я Jas, a ртың лампа пыр вöлiны шујгаладорын. Кымын гырысö да паскыдöс öшiн-я Jas школаын, векнiöс öшiн-костjasыс, сымын-уна-југыd вежöсин, зөнвізаöс da бур-сiнмabс велöдчысјасыс.

Школа-стенjaстö пыщкёсладорсö колö мавтны југыd-рёма краскабöн. Нiгatö da тетрадтö сiнсaнъид колö кутны 32—35-сантиметр-сајын. Сiзiсö-кö онö adзö,

Лібő омёла адқад, пырыс-пыр мунёј сін-бурдöдыс-доктор-opdö. Сіjо відлалас тіјанлыс сінжастö, сін-серті щёктас очкі нöбны. Очкітöг-кö i вoзö кутад мұчтыны сінжастö, ұкөz наjös шыкёdad. Гіnjasыd-öd med-коланторjas. Омоль-сіnjasыd бура-ужавны он вермы, уна бур-тор он адзыв. Омоль-сіnjasыd торкёны міјанлыс әңгевізalуннымöс, оз леңны пöс-сöлөмөн, долыда-пырыс ужавны.

Тракома-жылыс.

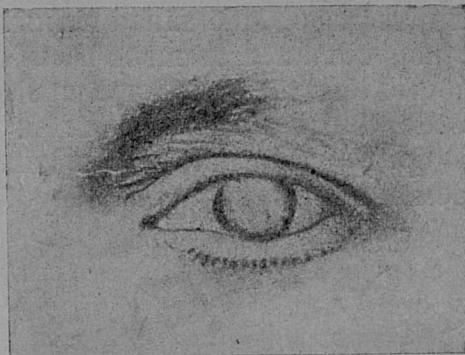
Кодлоң тіјан-пыс, сад-mad-da, сіnjasыd оз воссыны, бытö клеjітчöмäö. Лоў кінад тілны. Гіnjas клеjітчöны секi, кор сіnлапöd пышкöс-вöснi-кучiкыс вісмёма. Гіnлапöдыd бытö шiпiн-тupкöс: вiрö сіntö буссёмыс da доjмёмыс уәiгöн i олiгöн. Вісмём-сіnлапöдыс петö ор. Воjбыdöн лапöd-dорjасыс клеjітчöны сijö орнас. Космём-орыс чукörмö ныр-берdö сіn-пелëсö.



36-d сеп. Вісмём-сіnлапöd. 37-d сеп. Тракома.

Med-омоль, полана da вужана сіnлапöd-вiсöм шусö тракомаён. Вiрöдлы јортыдлыс сіnsö. Сіn-кољкыс dor-tögöрыс јежыд. Шöрланыс сijö пырыс-тыдалана (прозрачное), шусö роговiтсаён. Серт, көнкö, тi адзылiд коркö белъмаа - сіn. Белъмасыс сijö шыкём-рогоvitса: гудыртчöма, пемdöма. Тракомаён-вiсiгöн вiсöмыс сіnлапöдыс вермö вужны роговiтсаö, гудыртö сijöс— белъмаалö.

Роговітсатö-кё ставнас бельмаалас, мортыд сінтöммө. Міjan республікаын med-уна-сінтöм тракомаыс: быд-со-сінтöм-морт-піыс кыз-ötіыс сінтöммөма тракомаыс. Тракома — зев вуждана вісөм. Міjanын ژон сіктјасөн вісөны тракомаён. Сы-вöсна оз ков ңекор тіліны сінтö ңајт-кіён, чышкыны ңајт-кучышјанөн лі-бө ңајт-ныр-чышкөдөн. Оз ков чышкысын јөз-кучышјанө: он-öd тöd, кучышјан-көзаяіныс ژонвіза абу. Гашкө, тракомаа. Быд-мортлы семяын коло лөсөдны торja-кучышјан.



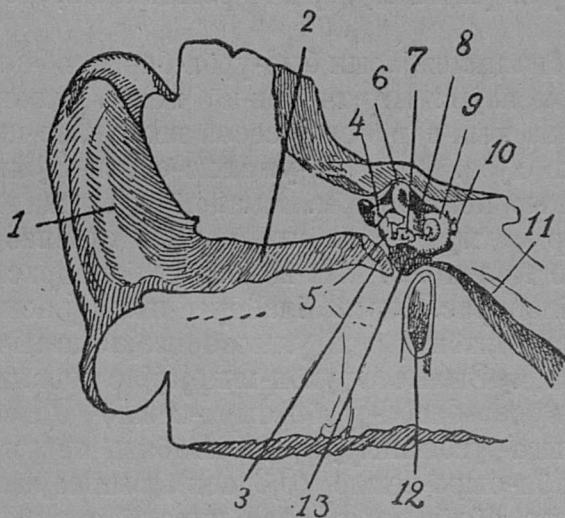
38-д сеп. Бельмаа-сін.

Ұзігөн-кё сінjasыд клеітчоны, коло региджык петкөдчывны сін-бурдöдис докторлы. Нұжöдчыны-кё бурдöдчомыс пондан, сінмыд жонжыка вісмас, жонжыка орөсесиңи кутас.

Пель-жонвіза-жылыс.

Пель-тыдаланіңас шусоны пельпаңён (раковина) да пель-роңён (канал). Пель-роңсаңыс пырё ортсі-шы-ветлөдлан-туј. Пышса-помыс сылён зелтöма зев вöсні-дік кен-код-кучікön, шусо барабаннеј перепонкаён. Шы-ветлан-тујас-весавны ңајтыс—пель-сітыс (серасы), коло сөстöм-рузумён. Ңекор оз ков гудыны пельтö

іэтөгөн, шпілкіён, чукі-кыан-јемён да мүкөд сеңом-торјасөн: верман кең-код-кучіксө гыжышты, доjdны. Барабаннеј перепонка-сајас күлә самеј кылысыс, мыјён мі кылам. Сіjöс јона коло віңны. Ембес, нәмвідчыстөг пель кучкасны лібө пель-воңын ыжыд-горён горёдасны. Сіjö зев абу бур: барабаннеј перепонка вермас потны, мортыд пельтөммас. А пельтөмjasлы-öd овны зев сөккүд: өтіторсө дасыс јуаласны, щоң мүкөдсө дәзмөдасны. Ічтисаң коло велөдчыны сорнітны шөркод-дем-шыён, оз көв горзыны. Горзомён вескыдлунтө он петкөдлү. Коло бур-ужён да төлка-вісталомён петкөдлүны сіjöс. Пабрікјасын гырыс-машінајас-бердын-ужалысјас пошті ставныс омёла кылёнү: машіна-шыјасыс торкөмаюс налыс кылан-торјассө.



39-d сәр. Пель, ортсыйс і пыщқосыс.

Пель-вескалом-вужана-вісом мед-шықыда овмөдчө барабаннеј-перепонка-сајса-кылан-торјө, сесса барабаннеј-перепонкасө роз-öдö. Пельсыд віјалö, оп петö. Омөлжыка кутан кывны. Мыјён челяд кутасны но-расны пель-вісомён, пыр-жё коло петкөдлүны наjёс

пел-бұрдөйс-докторлы, медым вісөмьс оз уғіт ро-
зодны барабаннеј перепонкасö.

Та-жылыс вісталој мамжасыдлы.

IX. Узём да шојтчом-жылыс.

Шојтчом-жылыс.

Ужалігөн мұздоны шырjajjас. Іурён-ужалігөн (ум-
ственныje занятиjа), велодчигөн, мi мұзам уна-мөвпа-
ломьс, кывзомьс, суса-віздомьс, дыр копыртчомён
вөрзөдчывтөг пукаломьс. Урекпомын мi омболжыка-пін
гөгрвоам вісталомсö, вөчам уна-шібкајас. Міянлы
коло шојтчөг.

Med-бура ужыд мунö, көт-регыфикаён, но шојтчо-
мён.

Сы-вёсна школајасын быд-урөк-бўрын вёчоны шојт-
чөг—переменајас. Шојтчытёг-кё помса ужавны уна-
час, сымда вын вошё, мыj сесса весіг дыр-шојтчомён
он бергöд сijöс. Med-уна-ужалыс-орган-міян—сёлём.
Сылон ужыс помаслытём. Қыз-нö сijö ужалё? Мыла
сijö некор оз муз?—Голомным міян ставнас шырja-
ые, жуксө нөл-пелё: кык-вежёс вылладорас da кык-
вежёс улладорас. Кор вылладорса-шырjaјасыс чіныш-
тёны, топалыштёны, секі улыладорсајасыс лічыда олё-
ны, вёләые. Вылышса-жүкён-шырjaјас топалыштёны
сöмын секунда-dacöd-жүкён-дыра-кежлö (0,1 сек.). Сы-
бўрын улыса-жүкён-шырjaјас топаломын, секунда-куjим-
-dacöd-жүкён-дыра-кежлö (0,3 сек), вылісајасыс шојт-
чёны. Сесса сёломуид ставнас шојтчö, секунд-четверт
(0,4 сек). Сiç-кё, сёломуид сы-дыра-жё шојтчö, мыj-
-дыра і ужалё. Сы-вёсна і оз муз сijö некор.

СССР-ын закон оз лез суткын кёкјамыс-часыс-
-унжык ужавны. Möd-кёкјамыс-час мортлон мунö кё-
-масом-пастасом, мыссым, сојом-јүом, лыфысом, га-
-жөдчом, јөз-кост da гортса-уж-вёчом да шојтчом-вылö.
Којмөd-кёкјамыс-часыс пуктёма узны. Тіjan-арлыда-
-челадлы коло узны öкмис час.

Немечкөд-војујтігөн кык-опітсер заклад-вартомаөс: кодыслён салдатасыс откузта да отжужда окопјас региджык кодјасны. Кыкнаныслён салдатыс волома ётмындаөн. Оті-опітсерыс ассыс салдатжассо јукома кык-пелю: воjdöp-пö мед оті-жынјыс ужалас, мёдьес секі шојтчас; сесса воңцајасыс кутасны шојтчыны, мёд-жынјыс ужалас. Көсжысома налы ужаломыс бурамынтысны. Сы-ради салдатјас сөлөмсөыс кутчісомаөс уж-бердö, ужаломаөс ебөс-быртöзис да волісті јортjasыскөд вежсомаөс.

Möd-опітсерыс нач-мёд-ногөн лөсөдома ужаломсө. Сijö салдатжассо јукома күјім-пелю, быд-чукёрлы щётома ужавны сомын віт-минутөн. Сіз-кө, быд-морт віт-минут-ужалом-бёрын дас-минут шојтчіс. Тајё-опітсерлён жона-воң мёд-дорсыс окопыс кодјиссіс дај салдатасыс ез мұзны. Воңца-опітсерыслён ужалисјасыс жујмуномаөс волі, сеңома музомаөс. Најё-од-со ебөс-быртöзис пыр ужалісны, ез шојтчывны, а јортјас-ужаліг-костіс бердöм-вын-мында вын жекеzi ез вермыны чёжны, ез вевявлыны бура-шојтчыны. Ферт сесса сізінад жујалан. Мёвпыштöj оні асныд: кызі буржык ужавны, медым омёла-музомөн унжык вочны.

Ун-жылыс.

Гёкыда-гёгёрвоана-торјас школалын велöдöны пыржык асылын, мед-воңца-урокјасын. Со-мыј-вөсна сізі вөчсө. Унмыд—med-бур шојтчöг. Узём-бёрын ужавны да мёвпавны мед-кокні. Омёла лібö еща-узём-бёрын оғо вермө бура-мёвпавны, омёла вежортам, жекущом-уждікіаным оз пыр, оз ужавсыссы. Тіjan-арлыда-велöдчысјаслы коло узны суткын да с-час. Секі лоанныд крепидöс, јонөс, әнвізабе.

Понмөс-кө дыр он лез узны, 16—17-лун-мысты cijö кулö.

Франтсіјаын велöдчом-жөз вөчомаөс со-кущом-тор: бура-узём-бёрын понлы вірас лезомаөс дыр-узтөм-понлыс вірсө. Сijö зев регидён вылыс унмовсома.

Тајо петкөдлө, мыј пемёсјас-вірын ужыс чукёрмө јад. Узігён сіјо јадыс весассö вірён.

Кор мі оғо узёо, міjan вір-јај пыр ужалö: ветлігён-вөрігён шыррајјас топалыштлоны, сінјас віçödöны, пельјас кывзöны, јур-вем мөвпалö. Узігён ставныс најö шојтчöны, чöжöны möd-лун-кежлö вын. Сöмын сöлөм да тыјас лун і вој пессöны—ужалöны.

X. Віна-јуом да табак-курітöм-јылыс.

Віна-јуомыс зев-ыжып-льок.

Түj-куза öтарö-мöдарö-довжаліг-тырj мунö морт. Абу-ö сіјо вісмёма?—Абу. Садтöм-код. Гінjasыс пыктöмäе, тырдöсöе. Мунö да öтнасöн гораа сорнöтö. Енö кывзö сылыс сöрёмсö, онö-жö-öd немтор гöгöрво-öj-a. Сіјо унаыс ачыс оз тöd, мыј сöрö, вінаыс вісмöдöма јур-вемсö-da. Со сіјо сурjaö зураас, усi наjtö. Бур, ескö, гортас - воём-мыстi-кö тащöм-мортыд унмовесас. da-öd унжыкыс оз уzны, зык да шум лептöны, косасны зелтчöны. Нöйтöны гöтырсö, чeladöсö, шыблалöны, жугöдалöны дозмук да улöс-пызанjas. Гортсајасыс сöм лjibö наjv відчысісны, а сіјо со-мыј вајис—код-јурсö. Нажеткасö ставсö јуома. Челадыс щыгjавны кутасны, корны петасны. Гöтырыс шогысла da сöкып-олöмисла—горзыны-бöрдны. Јуыс-мужик асқiнас четчас da оз віçödлы семja-вылö, мунас корсны уждыны сöм пöкмölтчыны.

Емöс, садтöм-кодö, некор оз јуны. Ещаңiк-јуом, на-ногён, абу омöл. Позö, думајtöны.

Сіјо абу сіzi. Ещаңiк-јуомыс омöльис ем-жö. Тiоп-грапiаян ещаңiк-јуыштöм-наборщiк сад-наборщiкыс öшiбкасö унжык вöчö. Сіzi-жö i мукöd-уж-вылын:јуыштöм-мортлöн ужыс омöлжыка мунö.

Профессор Бектерев кодzöдана-јуан відлалöма пон-пijan-вылын. Кымынкö-пон-пiös јуктöдыштавлöма сіјо спиртöн, мукödeсö абу. Kodzывлöм-пон-пijan зев омöла быдмёмае, лоёмае мiстöмöс, омöлiкöс, жугылöс.

Віна-јуысјасөс щёкыда вісöдö. Најö жеңыд-нем-
помаёс: жутомјас-форыс јона-воң кулöны. Јуысјаслён
жонвіза-челад-оз вермыны лоны. Најö віслöсөн-нін i
чужöны. Адзас-кё доктор келъыд-чужома омölтік-кагаёс,
med-воjdöp јуалас, абу-ö бат-мамыс јуысёс. Јуыс-бат-
-мам-нывјаслы, верёссајас мунасны-da, кагасö-вердны
немторjöн лоё: морёсас јёлыс оз ло.

Быд-кодзöдана-јуан—jad. Јуыштöм-böрын мортлон
воjdöp кывјыс раңсö: варовмö, дүгдывтöг пыр мыжкö
вісталö. Ызгас-ызгас сіци, сесса јадыс кутас вермыны
сijöс: мортлы зев сёкыд лоё. Јурыс быттö тыртöм
көрт-пöрт, немтор оз ужав, оз вежöрав. Гінjasыс гыр-
döсөнны, гудыртчöны. Гінвоңыс nemdö, ставыс быттö
ру-пын. Ужавны, тöдöмис-нін, сеншöм-морт немтор оз
вермы, некущöм-уҗ сылы кіас оз пыр.

Курітчомыс зев-жö омölь.

Керкатыр лöз-щын, нінём оз тыдав. Јурöj бергöд-
чö. Лолавны немторjöн. Пукалысјасыс віждöдомаёс,
кељdöдомаёс. Кызёны, шыжсö жожö сёлалöны.

Кытчö, бара, ме веқалц-а?—Курітчысјас-шö. Вос-
талöj öшінjeастö! Міjan-тыјаслы колö сөстöм-сынöd!
Мi толöдöмөн весалам керкаыс щыкöм-сынöd—угле-
кислота, а тi, курітчысјас, табак-щыннад бöр лезад
сijöс, тыртад керкасö. Міjan ловгоршлы, тыјаслы,
гырк-пышкёслы-ставнас табак-щыныд зев омölь: уна-
-лук сijö вöчö.

Мыjda-на омölьыс табактö-сотöмые курітчомыс-
-öпріч! доктор шуас, чelадтö-пö јёлён колö жуктавны,
адзан, күшöм најö омölёс, быгыдöс.—„Гомыс абу
жöвсö нöбны. Ба жуасны“, шуас батыс. „Те курітchan,
курыдтö відлавлан? Уна-ö-сöм віçan си-вылö быд-лун?
Табак-пыд-айd-кё, ескö, те кагайдлы жöв нöбан, кра-
сұjtчас-олас сijö. Быдmas жонвіза-айd-кё, жонён. Möдys
аслыд-жö бур-отсасыс лоё, німкодасны пондан“.

Вајö öтүтчомын венсыны курітчомын! Бырёдамоj
сijöс! Классö öшöдам пöв. Отар-бокас тіжалам куріт-

чысјасөс, мөдапас—курітчытёмјасөс. Коді курітчомыс дурдац, сіјөс долыда-пырыс вужёдам курітчытёмјас-дінö. Быд-сешом-вужёдом лоб ыжыд-празнікön, ыжыд-бүр-вöчомён. Сы-јылыс мі пондам віставлыны мукöд-курітчысјаслы. Мі ог летчысөй тајё-ужыс. Кутам вын-яые пессины кыссыны став - курітчыссо асладорö, курітчытёмјас-пышкö. Мі бырёдам школаыс курітчо-мён-сынöд-щыкöдом! дүгöдам табак - щын - пуркюмые став-велöдчыссо, велöдчысјассо, стёржёс!

Быд-классо коло öшöдны тащом пöвсö.

Пондам пасјавны курітчомыс-дүгöдчысјасөс.

XI. Бёрja-кыв.

Мыj колö вöчны школаса җонъвіңалун-понда-тöждысыс-ко-тырлы.

Уна-велöдчыс лыд-дас тајё-нігасö. Лыд-дöмыд сіјö öтi-тор, коло вöчны, мыj щöктöма. Медым лыд-дöмыс вес оз вош, медым велöдчысјас велаласны җонъвіңа олöмö, коло кодлыкö си-јылыс пыр каңтывны, зурöд-ны, щöктыны вöчны, ышöдны си-вылö. Школаса җонъ-віңалун-понда-тöждысыс-котырлы, став-велöдчыссыкöд öтuv, доктор-iндalöм-сертi коло зiлны пыртны олöмö нiғалын-віставлём-торјас. Коло зiлны, медым сiјö пырас i вужјасас. Секi важ-олём школалын вежасас. Ве-лöдчысјас асныс пондасны кыссыны сөстöма, бура-олёмлаң, пондасны вiңны аснысö быд-лökыс да омöлыс. Секi тајё-ніга-леzöм вес оз вомi.

Жонъвіңалун-понда-тöждысыс-котырлы школалын, мукöд-велöдчысјаскöд-щöщ, коло унжыкыс вöчлыны вы-ставкајас, собраныјојас җонъвіңа-кутём-јылыс сорнітны; асныныс бура, лұчкi овны, медым мукöд, на-вылö-вiңö-дöмён, лок-олёмсö вежасны бур-вылö. Коло налы тöд-ны да пыртны олöмас со-кушом-торјас:

1. Чужомтö, голатö да пелjастö быд-лун мыссыны көзид-ваён, мајтöгён. Кiјастö мыссыны быд-сојом-вөзүлlyн. Пiңjas весавны воj-кежлö шiң-весалан-щöt-

кабын да сөстөм-мелён. Отчыд быд-вежонын мыскыны тушшато шоныд-ваён, мајтöгön.

2. Купајтчигён ваян дыр оз ков овны: кынмыны-заводіттöз колё петны сетьс.

3. Оз ков лезны окавны астö парjad нi китö. Аслыд оз ков окавны некодöс, образјас-нi, крестјас-нi. Оз ков сетны понлы нувны китö. Оз ков утöдлыны аскöдид понжöс-нi-канöс, оз ков окавны наjöс.

4. Оз поz сөлавны жожö. Кызигён да несjигён вомтö колё тушкины.

5. döрöм-гачтö-da, пiнжак-пастö-da, волпас-гöгöртö-da колё вiзны сөстöма. Бусöс-кölүйтö колё пыркöдны ывлалын, бокын јоз-оланiңсан. Жожтö колё чышкыны лапыд-корёсөн, мед бус оз кай. Бусјас чышкавны лапыд-ветöкön.

6. Сөстöм-сынöd зев бур. Колё велöдны астö овны восса-öпштöн лiбö форточкаён. Керкатö колё щöкыд-жыка тölöдны, асылын да воj-кежлö щук-нiн быд-лун. Ен тобсы, ен гарчы вывтi-шоныда.

7. Goj-ju торja-дозјис, чышкыс торja-кучышjanö, узлы торja-волпасын.

8. Jövtö da ватö пуzöдлöмös ju. Градыв-пуктастö да вотöсјас мыскавтöг ен соj. Видчыс мiчöдöm - мам-пассöис да подсолнечникис.

9. Быд-зоневiча-велöдчыслы колё вöчны гимнастiка да спорт велöдны. Переменајас-дырji колё овны ывлалын, сөстöм-сынöd-вылын.

10. Учны колё 10-час..

11. Школалын некодлы оз поz куритчыны. Велöдчысјаслы колё венсыны табак-jadöн, бырöдны куритчём.

12. Kodzöдана-торјас ен ju. Köt-кущöмкö-ыжыд-морт, аслас-пемыдлуныс-вöсна i понdas щöктыны juны, ен кызвы сылыс. Крепыда астö кут бур-туj-вылын.

Tajö-12-торсö зоневiча-кутöм-жылыс колё тöдны быд-велöдчыслы; овны сizi аслыныс, велöдны щöщ i мүкöдöс: гортајассö да tödeajaccö.



Журіндалис.

I. Морт-күчік-жоневіза-жылыс.

Лістбок.

Мыјла коло миссыны	3
Кызі коло дөңдрітны журсітö да чун-гыжастö	4
Күшом-вайн коло миссыны	7
Сарізын да жуасын купајтчом-жылыс	7
Кызі коло пастасны	8
Кынмалом-жылыс	10

II. Фізкультура.

Гімнастіка да спорт абу ышманторлас: наjö жон- віздалун күтөні	10
Шоныд-пас-пид-ді—фізкультура	14

III. Ліфматі ескеj-сістема-жоневіза-жылыс.

Зөлёттука-жылыс	15
---------------------------	----

IV. Лысём-жоневіза-жылыс.

Ракіт-вісом-жылыс	17
Мыјла челядлён лысомыс кокніа куснасö, пöрысјаслён—чегласö	18
Кытчöз кагайдлён сурсалыс оз жонмы, узтöд- лы сijöс чорыд-волпасын	19
Морёс-лыјас-чукылтчом-жылыс	21
Мыј-вöсна код-сурö-жöз ödjö да уна вермöны вет- лыны, мукöдыс—оз	22

V. Лолалан-тујјас-жоневіза-жылыс.

Мыјла мі тölödam ас-оланіннымöс	24
Морёс-лыјас-жылыс	25
Кызі паскöдны векні-морёс	28
Чакотка-жылыс да кызі сыыс мездысны	29

Уна-о кулө јөз чакоткаён	31
Збыльс-о поზо вісмыны чакоткаён вісыс-шыжеан-	31
діспансер—чакоткаён-венсан-ін	32
Карлён тыјасыс—паркјас da садјас	37
Воҙын-олыс-јасыс лоёны ывла-школаын - велёд-	
чыјас	38

VI. Вір-жоневіза-јылыс.

Мыјла мүкөд-челәфыслөн чужомыс быгалома,	
јежыд, мүкөдислөн—don-röpd, вірыс ворсö .	39
Жекыд-төгүлјас-јылыс вірын	40
Мыј вёчө вір-кіңер (плазма)	42

VII. Сојан-јуан-мунан-туј-жоневіза-јылыс.

Візёй піңастö сісмомыс	43
Goj кадын. Немпöратом-пöраö рушкутö ен тырт	44
Велёд сувтö весасны асылын	45
Ковјас-јылыс da кыңi наые відчысны	46
Jöв-јылыс	47
Сојан-јылыс	50

VIII. Сін-пель-жоневіза-јылыс.

Мыјла школаын уна-велёдчыс сўмын матьс ad-	
жёны	52
Тракома-јылыс	53
Пель-жоневіза-јылыс	54

IX. Узём да шојт ём-јылыс.

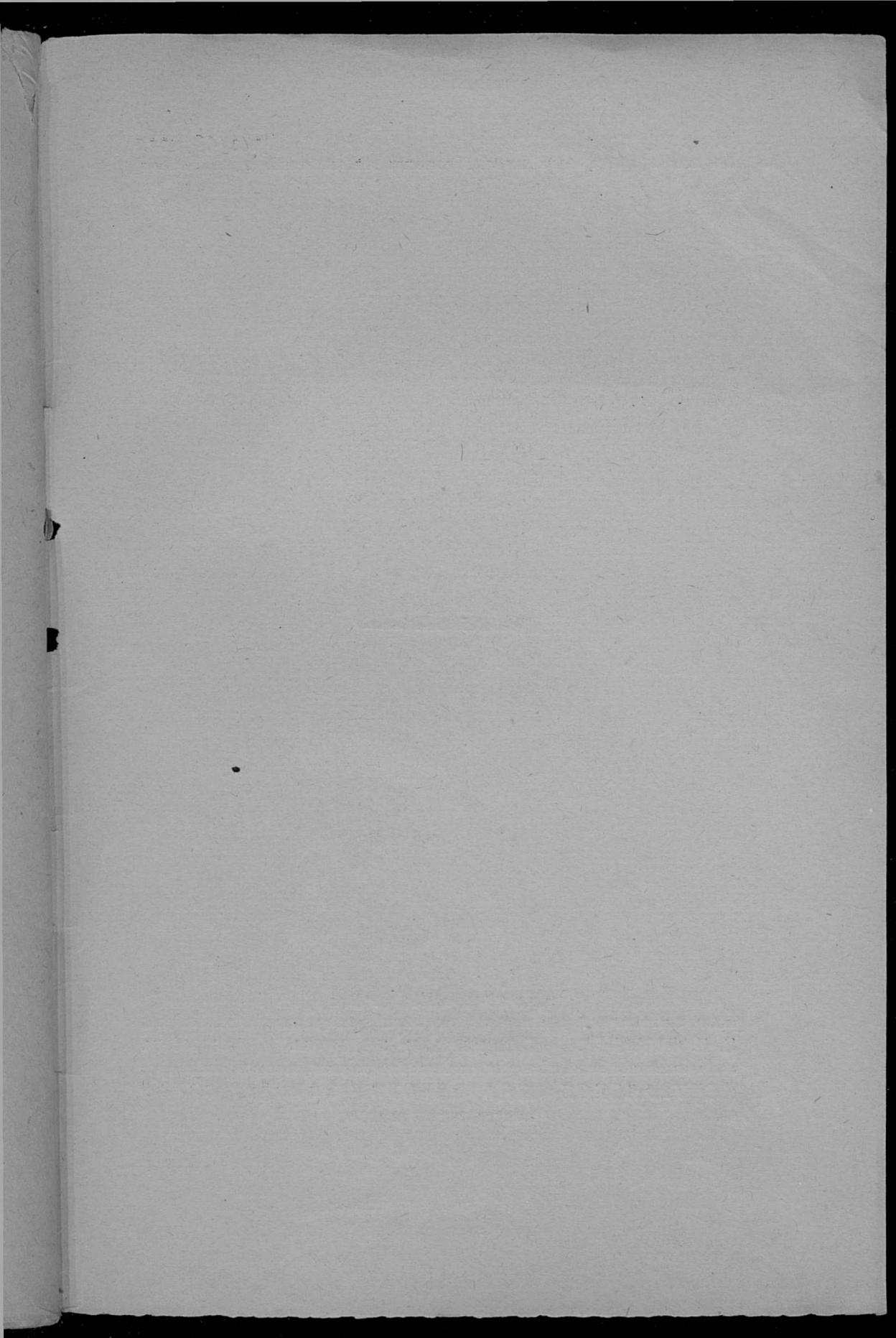
Шојтчём-јылыс	56
Ун-јылыс	57

X. Віна-јүом да табак-курітём-јылыс.

Віна-јүомыс зев-ыжыд-лөк	58
Курітчомыс зев-жё омоль	59

XI. Бёрja-кыв.

Мыј колө вёчны школаса жоневізалун-понда-тёж-	
дысыс-котырлы	60



Коми-З

3-1915

Цена 40 коп.

7686

доныс 40 ур.



НА КОМИ-ЗЫРЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

В. Н. ФАЛЬКНЕР. Будем сильны и здоровы. Часть II-ая

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР
МОСКВА, НИКОЛЬСКАЯ, 10